四庫全書薈要

乾隆御览本

史部

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百四十五　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

唐紀六十一　起閼逢攝提格盡彊圉大荒落凡四年

文宗元聖昭獻孝皇帝中

太和八年春正月上疾小瘳丁巳御太和殿按閣本大明宫圖入左銀臺門稍北即太和殿又西即清思殿見近臣然神識耗減不能復故　二月壬午朔日有食之　夏六月丙戌

莒王紓薨紓順宗子紓山於翻上以久旱詔求致雨之方司門員外郎李中敏上表以爲仍歲大旱非聖德不至直以宋申錫之寃濫宋申錫事見上卷五年鄭注之姦邪令致雨之方莫若斬注而雪申錫表留中中敏謝病歸東都考異曰新舊中敏傳皆云六年夏上此疏今據開成紀事太和推恩記皆云八年六月又中敏疏言申錫臨於擬申錫去年七月卒若六年則申錫尚在今從開成紀事

郯王經薨經亦順宗子初李仲言流象州事見二百四十三卷敬宗寶歷元年遇赦還東都會留守李逢吉思復入相復扶

又翻仲言自言與鄭注善逢吉使仲言厚賂之注引仲言見王守澄守澄薦於上云仲言善易上名見之時仲言有母服難入禁中乃使衣民服衣於既翻號王山人仲言儀狀秀偉倜儻尚氣倜他歷翻倜儻不羈也史炤曰卓異貌頗工文辭有口辯多權數上見之大悅以為奇士待遇日隆考異曰舊傳李訓初名仲言居洛中李逢吉為留守思入相即以奇計動之自言與鄭注善逢吉遺訓金帛珍寶數百萬令持入長安以賂注又曰初注搆宋申錫事帝深惡之欲令京兆尹杖殺至是以藥稍效始善遇之獻替記曰先是上惡鄭注極甚嘗謂樞密使曰卿知有善和端公無歎京兆尹懦弱不能斃於枯木開成紀事曰訓

除名流象州會恩歸于東洛投謁諸處困乏逢吉叱之不顧會鄭注賔副上黨路經東都于道投之廣以古今義烈披述衷款注本兗邪趨而附之自此豁然相然諾情契稠疊及注徵赴闕訓隨而到京别第安置注因陳奏言訓文學優盛無比上納之太和八年三月以布衣在翰林注之援也甘露記曰訓為人長大美貌口辯無前常以英雄自任會鄭注介上黨出洛陽訓慨然太息曰當世操權力者齷齪苛細無足與言吾聞鄭注為人好義而求奇士且通於內官易為因緣乃往說之注見訓大驚如舊相識遂結為死交及注赴闕請訓行京師為卜居供給日夕往來秉間奏於上按實錄去年九月李欵彈鄭注云前邠州行軍司馬今年九月庚申王守澄宣召鄭注對於浴堂門獻替記八年春暮上對宰臣歎天下無名醫便及鄭注精於服食或欲寘於伎術或欲令為神策判官注皆不願此職守澄遂托從諫奏為行軍司馬又云去歲春夏李仲言猶喪母已替入城稱

王山人兩度對於含元殿今年八月十三日欲與諫官至九月三日鄭注自絳州至便於宣徽對然則訓自去年已因注謁守澄得見上注今年暮春方從昭義辟然則訓舊與注善去春已入長安見上非注赴昭義時始定交亦非去年十一月徵注於潞州又非訓隨注到京也今從實録獻替記仲言既除服秋八月辛卯上欲以仲言為諫官寘之翰林李德裕曰仲言鄉所為計陛下必盡知之豈宜寘之近侍兩省官皆近侍也上曰然豈不容其改過對曰臣聞惟顏回能不貳過彼聖賢之過但思慮不至或失中道耳至於仲言之惡著於心本安能悛改邪著直畧翻悛丑緣翻心本猶言心根也上曰李逢吉

薦之朕不欲食言對曰逢吉身為宰相乃薦姦邪以誤國亦罪人也上曰然則別除一官對曰亦不可上顧王涯涯對曰可德裕揮手止之上回顧適見色殊不懌而罷始涯聞上欲用仲言草諫疏極憤激既而見上意堅且畏其黨盛遂中變尋以仲言為四門助教（四門助教從八品）給事中鄭肅韓佽封還敕書（佽七四翻）德裕將出中書謂涯曰且喜給事中封敕涯即名肅佽謂曰李公適留語令二閣老不用封敕（留語謂將出之時所留下言語也兩省官相呼曰閣老）二人即

行下書牘而行下之也行户稼翻明日以白德裕德裕不欲封還當面聞何必使人傳言且有司封駁駁比角翻豈復稟宰相意邪復扶又翻二人悵恨而去九月辛亥徵昭義節度副使鄭注至京師去年鄭注出佐昭義軍事見上卷王守澄李仲言鄭注皆惡李德裕以山南西道節度使李宗閔與德裕不相悅引宗閔以敵之壬戌詔徵宗閔於興元惡烏露翻李宗閔出帥興元見上卷元年興元府至京師一千二百二十三里冬十月辛巳幽州軍亂逐節度使楊志誠及監軍李懷仵仵疑古翻推兵馬使史

元忠主留務　庚寅以李宗閔為中書侍郎同平章事甲午以中書侍郎同平章事李德裕同平章事充山南西道節度使是日以李仲言為翰林侍講學士給事中高銖鄭肅韓佽諫議大夫郭承嘏中書舍人權璩等爭之不能得承嘏晞之孫（晞郭子儀之子）璩德輿之子也（權德輿元和初為相璩求於翻）　乙巳貢院奏進士復試詩賦從之（唐尚書省在朱雀門北正街之東自占一坊六部附麗其旁省前一坊別有禮部南院即貢院也罷詩賦見上卷上年李德裕罷相故復之）　李德裕見上自陳請留京師丙午以德裕為兵

部尚書楊志誠過太原李載義自毆擊欲殺之楊志誠逐載義見上卷五年毆烏口翻幕僚諫救得免殺其妻子及從行將卒朝廷以載義有功不問李載義有平滄景之功將即亮翻載義母兄葬幽州志誠發取其財載義奏乞取志誠心以祭母不許

十一月成德節度使王庭湊薨軍中奉其子都知兵馬使元逵知留後元逵改父所為事朝廷禮甚謹　史元忠獻楊志誠所造衮衣及諸僭物丁卯流志誠於嶺南道殺之　李宗閔言李德裕制命已行不宜自便以德

裕自請留京師也乙亥復以德裕為鎮海節度使不復兼平章事復扶又翻時德裕宗閔各有朋黨互相擠援非其黨則相擠同黨則相援擠子西翻又子細翻援于元翻又于眷翻上患之每歎曰去河北賊易去朝廷朋黨難去羌呂翻下同

臣光曰夫君子小人之不相容猶氷炭之不可同器而處也故君子得位則斥小人小人得勢則排君子此自然之理也然君子進賢退不肖其處心也公其指事也實小人譽其所好毀其所惡處昌呂翻譽音余好呼到翻惡

烏路翻其處心也私其指事也誣公且實者謂之正直私且誣者謂之朋黨在人主所以辨之耳是以明主在上度德而叙位量能而授官荀卿子之言度徒洛翻量音良有功者賞有罪者刑姦不能惑佞不能移夫如是則朋黨何自而生哉彼昏主則不然明不能燭彊不能斷斷丁亂翻邪正並進毀譽交至取捨不在於己威福潛移於人於是讒慝得志而朋黨之議興矣夫木腐而蠧生醯酸而蜹集蜹而銳翻故朝廷有朋黨則人主當自咎而

不當以咎羣臣也文宗苟患羣臣之朋黨何不察其所毁譽者為實為誣（譽音余）所進退者為賢為不肖其心為公為私其人為君子為小人苟實也賢也公也君子也匪徒用其言又當進之誣也不肖也私也小人也匪徒弃其言又當刑之如是雖驅之使為朋黨孰敢哉釋是不為乃怨羣臣之難治（治直之翻）是猶不種不芸而怨田之蕪也朝中之黨且不能去況河北賊乎温公此論為熙豐發也

丙子李仲言請改名訓 幽州奏莫州軍亂刺史張元汎不知所在 十二月己卯以昭義節度副使鄭注為太僕卿郭承嘏累上疏言其不可上不聽于是注詐上表固辭上遣中使再以告身賜之不受 史極言鄭注之姦狀 癸未以史元忠為盧龍留後 考異曰實錄十一月鎮州奏幽州留後史元忠為瀛莫三軍逐出不知所在後不言元忠復歸幽州而至此有新命蓋因莫州軍亂鎮州承傳聞之誤而奏之耳

初宋申錫與御史中丞宇文鼎受密詔誅鄭注使京兆尹王璠掩捕之璠密以堂帖示王守澄 帖由政事堂出故謂之堂帖璠

孚衷翻注由是得免深德璠璠又與李訓善于是訓注共薦之自浙西觀察使徵為尚書左丞王璠之險躁自可以得禍史言其預甘露之難亦有所自來

九年春正月乙卯以王元逵為成德節度使　巢公湊薨追贈齊王漳王湊貶巢公事見上卷五年　鄭注上言秦地有災宜興役以禳之辛卯發左右神策千五百人浚曲江及昆明池雍錄唐曲江本秦隑州至漢為樂遊苑基地最高四望寛敞隋營京城宇文愷以其地在京城東南隅地高不便故闕此地不為居人坊巷而鑿為池以厭勝之又會黃渠水自城外南來故隋世遂從城外包之

入城為芙蓉池且為芙蓉園也漢武帝時池周回六里餘唐周七里占地三十頃又加展拓矣其地在城東南昇道坊龍華寺之南昆明池漢武帝所鑿在長安西南周回四十里三輔故事曰池周三百二十頃長安志曰今為民田夫既可以為民田則非有水之地矣然則漢於何取水也長安志引水經曰交水西至石堨武帝穿昆明池所造有石闥堰在縣西南三十二里則昆明之周三百餘頃者用此堰之水也昆明基高故其下流尚可壅激以為都城之用於是並城疏別三派城内外皆賴之此池仍在括地志曰豐鎬二水皆已堰入昆明池無復流派括地志作於太宗之世則唐初仍自壅堰不廢至文宗而猶嘗加濬也然則圖經之作當在太宗後故竭而為田也　三月冀王絿薨〈絿順宗子〉　丙辰以史元忠為盧龍節度使　初李德裕為浙西觀察使漳王傅母杜仲

陽坐宋申錫事放歸金陵詔德裕存處之會德裕已離浙西傅母女師也處昌呂翻離力智翻牒留後李蟾使如詔旨德裕自浙西徵見上卷三年鎮蜀見四年宋申錫事見五年繫年差殊當考至是左丞王璠戶部侍郎李漢奏德裕厚賂仲陽陰結漳王圖為不軌上怒甚召宰相及璠漢鄭注等面質之璠漢等極口誣之路隋曰德裕不至有此果如所言臣亦應得罪言者稍息夏四月以德裕為賓客分司　癸巳以鄭注守太僕卿兼御史大夫注始受之仍舉倉部員外郎李款自代曰加

臣之罪雖於理而無辜在欵之誠乃事君而盡節欵奏注見上卷上年　考異曰時論或云李欵外沽直名而陰事注按欵彈注之文皆訐其隱慝豈有於人如此而能陰與之合乎此皆當時庸人見注舉欵自代遂有此疑耳今不取時人皆哂之笑不壞顏為哂

丙申以門下侍郎同平章事路隋充鎮海節度使趣之赴鎮趣讀曰促不得面辭坐救李德裕故也考異曰舊隋傳曰德裕貶袁州長史隋不署奏狀始為鄭注所忌出鎮浙西按實錄隋出鎮在德裕貶前四日今不取

初京兆尹河南賈餗餗蘇谷翻性褊躁輕率與李德裕有隙而善於李宗閔鄭注上巳賜百官宴於曲江古者上巳正用三月之上巳日自魏

以後但用三月三日不復用巳唐貞元置三令節使百官選勝行樂三月三日其一也故事尹於
外門下馬揖御史錬恃其貴勢乘馬直入殿中侍御史
楊儉蘇特與之爭錬罵曰黃面兒敢爾坐罰俸錬恥之
求出詔以為浙西觀察使尚未行戊戌以錬為中書侍
郎同平章事　庚子制以鄉日上初得疾謂七年冬也王涯
呼李德裕奔問起居德裕竟不至又在西蜀徵逋懸錢
三十萬緡百姓愁困貶德裕袁州長史　初宋申錫獲
臯事見上卷五年宦官益橫横戶孟翻上外雖包容內不能堪李訓

鄭注既得幸揣知上意訓因進講數以微言動上揣初委翻數所角翻上見其才辯意訓可與謀大事且以訓注皆因王守澄以進冀宦官不之疑遂密以誠告之訓注遂以誅宦官為已任之考異曰舊傳以為上出易義以示羣臣時已與訓有誅宦官之謀按補國史云許康佐進新注春秋列國經傳六十卷上問閣弑吳子餘祭事康佐託以春秋義奧臣窮究未精不敢容易解陳後上以問李仲言仲言乃精為上言之上曰朕左右刑臣多矣餘祭之禍安得不慮仲言曰陛下留意於未萌臣願遵聖謨實録今年四月癸亥許康佐進纂集左氏傳三十卷五月乙巳朔以御集左氏列國經傳三十卷宣付史館然則上與訓謀誅宦官必在此際矣然文宗與訓語時宦官必盈左右恐亦未敢班班顯言如補

國史所云也二人相挾朝夕計議所言於上無不從聲勢烜赫（烜當割翻一作烜况遠翻）注多在禁中或時休沐賓客塡門賂遺山積（遺唯季翻）外人但知訓注倚宦官擅作威福不知其與上有密謀也上之立也右領軍將軍興寧仇士良有功（興寧漢龍川縣地江左置興寧縣唐屬循州）王守澄抑之由是有隙訓注為上謀（為于偽翻）進擢士良以分守澄之權五月乙丑以士良為左神策中尉（出韋元素以士良代之）守澄不悅　戊辰以左丞王璠為戸部尚書判度支　京城訛言鄭注為上合金

丹（合閤）音須小兒心肝民間驚懼上聞而惡之（惡烏路翻下同）鄭注素惡京兆尹楊虞卿與李訓共構之云此語出於虞卿家人上怒六月下虞卿御史獄（下戶稼翻）注求為兩省官中書侍郎同平章事李宗閔不許注毀之於上會宗閔救楊虞卿上怒叱出之壬寅貶明州刺史（明州後漢鄮縣地唐開元二十六年置明州京師東南四千三百里）左神策中尉韋元素樞密使楊承和王踐言居中用事與王守澄爭權不叶李訓鄭注因之出承和於西川元素於淮南踐言於河東皆為監

軍　秋七月甲辰朔貶楊虞卿虔州司馬虔州漢贛縣晉置南康郡隋為虔州京師東南四千一十七里　庚戌作紫雲樓於曲江紫雲樓在曲江之南游經喪亂頹圮不修今再作之　辛亥以御史大夫李固言為門下侍郎同平章事李訓鄭注為上畫太平之策為于偽翻以為當先除宦官次復河湟次清河北開陳方略如指諸掌上以為信然寵任日隆初李宗閔為吏部侍郎因駙馬都尉沈䕫結女學士宋若憲知樞密楊承和得為相䕫宜寄翻宋若憲姊妹皆善屬文德宗名入宮不以妾侍命之呼學士　及貶明州鄭注發其事

壬子再貶處州長史代宗大歷十四年改括州為處州京師東南四千二百七十八里著作郎分司舒元輿與李訓善訓用事召為右司郎中兼侍御史知雜鞫楊虞卿獄唐制侍御史六人以久次者一人知雜事謂之知雜癸丑擢為御史中丞元輿元褒之兄也舒元褒見上卷五年貶吏部侍郎李漢為汾州刺史刑部侍郎蕭澣為遂州刺史汾州漢文帝封代王都中都即其地去京師一千二百六里遂州本漢德陽縣之舊壘東晉置遂寧郡後周置遂州去京師二千三百二十九里皆坐李宗閔之黨是時李訓鄭注連逐三相三相李德裕路隋李宗閔威震天下於是平生絲恩髮怨無

不報者　李訓奏僧尼猥多耗蠧公私丁巳詔所在試僧尼誦經不中格者皆勒歸俗（中竹仲翻）禁置寺及私度人時人皆言鄭注朝夕且為相侍御史李甘揚言於朝曰白麻出我必壞之於庭（壞音怪）癸亥貶甘封州司馬（考異曰舊傳曰鄭注入翰林侍講舒元輿旣作相注亦求入中書甘昌言於朝云云貶封州按是時元輿未作相舊傳誤也）然李訓亦忌注不欲使為相事竟寢　甲子以國子博士李訓為兵部郎中知制誥依前侍講學士　貶左金吾大將軍沈㼆為邵州刺史八月丙子又貶李宗

閔潮州司戶賜宋若憲死　丁丑以太僕卿鄭注為工部尚書充翰林侍講學士注好服鹿裘以隱淪自處（處昌呂翻）上以師友待之注之初得幸上嘗問翰林學士戶部侍郎李珏曰卿知有鄭注乎亦嘗與之言乎對曰臣豈特知其姓名兼深知其為人其人奸邪陛下寵之恐無益聖德臣忝在近密安敢與此人交通戊寅貶珏江州刺史再貶沈議柳州司戶（江州京師東南二千九百四十八里）　丙申詔以楊承和庇護宋申錫韋元素王踐言與李宗閔李德

裕中外連結受其賂遺遺唯李翱承和可驩州安置元素可
象州安置踐言可恩州安置令所在錮送錮送者枷錮而防送之象
州至京師四千九百八十九里恩州至京師六千五百里楊虞卿李漢蕭澣為朋黨
之首貶虞卿虔州司戶漢汾州司馬澣遂州司馬尋遣
使追賜承和元素踐言死韋元素卒如李弘楚之言時崔潭峻已卒
亦剖棺鞭尸已亥以前廬州刺史羅立言為司農少卿
立言贓吏以賂結鄭注而得之鄭注之入翰林也中書
舍人高元裕草制言以醫藥奉君親注銜之奏元裕嘗

出郊送李宗閔壬寅貶元裕閬州刺史（閬州古巴子國秦為閬中縣西魏為隆州唐先天中避諱改閬州至京師一千九百一十五里）元裕士廉之六世孫也（高士廉長孫無忌之舅事高祖太宗）時注與李訓所惡朝士皆指目為二李之黨（惡烏路翻二李謂德裕宗閔）貶逐無虛日班列殆空廷中恟恟上亦知之訓注恐為人所搖九月癸卯朔勸上下詔應與德裕宗閔親舊及門生故吏今日以前貶黜之外餘皆不問人情稍安　鹽鐵使王涯奏改江淮嶺南茶法增其稅（德宗貞元九年初稅茶於出茶州縣及茶山外商人要路委所由定三等時估每十稅一）

長慶元年鹽鐵使王播奏茶稅一百增之五十今又改法而增其稅愈重矣庚申以鳳翔節度使李聽為忠武節度使代杜悰　憲宗之崩也人皆言宦官陳弘志所為見二百四十一卷元和十五年時弘志為山南東道監軍李訓為上謀召之至青泥驛訓為于偽翻青泥驛在嶢關南癸亥封杖殺之考異曰舊傳曰李訓既秉權衡即謀誅內豎陳弘慶自元和末負弒逆之名遣人封杖決殺按此時李訓未為相今從實錄　鄭注求為鳳翔節度使門下侍郎同平章事李固言不可丁卯以固言為山南西道節度使考異曰宋敏求宣宗實錄曰固言性狷急無重望時訓注用事雖相之中實惡與宗閔為黨

乃出為興元節度按固言鍛鍊楊虞卿獄宗閔由是罷相而固言代之豈得為宗閔黨也今從開成紀事注

為鳳翔節度使考異曰開成紀事注引舒元輿李訓俱權相庭注自詣宰臣李固言求鳳翔節度使固言剛勁不許惟王涯貫餗費從其事九月二十五日紀事誤今從實錄李訓雖因注得進及執位俱盛心頗忌注謀欲中外協勢以誅宦官故出注於鳳翔其實俟既誅宦官并圖注也注欲取名家才望之士為參佐請禮部員外郎韋温為副使節度副使也温不可或曰拒之必為患温曰擇禍莫若輕拒之止於遠貶從之有不測之禍卒辭之卒子恤翻

戊辰以右神

策中尉行右衛上將軍知內侍省事王守澄為左右神策觀軍容使兼十二衛統軍唐因隋制置十六衛以十二衛統諸府之兵曰左右衛曰左右驍騎衛曰左右武衛曰左右威衛曰左右領軍衛曰左右候衛至開元間府兵之法寖壞乃募彍騎十二萬分隸十二衛每衛萬人其後浸更喪亂十二衛之軍無復承平之舊李訓鄭注為上謀以虛名尊守澄實奪之權也為于偽翻下同己巳以御史中丞兼刑部侍郎舒元輿為刑部侍郎兵部郎中知制誥充翰林侍講學士李訓為禮部侍郎並同平章事仍命訓三二日一入翰林講易元輿為中丞凡訓注所惡

者則爲之彈擊（惡烏路翻）由是得爲相又上懲李宗閔李德裕多朋黨以貫餗及元輿皆孤寒新進（餗少孤客江淮間元輿地寒不與士齒）故擢爲相庶其無黨耳訓起流人期年致位宰相（期讀曰朞）天子傾意任之訓或在中書或在翰林天下事皆決於訓王涯輩承順其風指惟恐不逮自中尉樞密禁衛諸將見訓皆震慴迎拜叩首（慴之步翻）壬申以刑部郎中兼御史知雜李孝本權知御史中丞孝本宗室之子依訓注得進　李聽自恃勳舊不禮於鄭注注代聽鎮鳳

翔先遣牙將丹駿至軍中慰勞丹姓駿名譜丹朱之後勞力到翻誣奏聽在鎮貪虐冬十月乙亥以聽爲太子太保分司復以杜悰爲忠武節度使鄭注每自負經濟之略上問以富人之術注無以對乃請榷茶於是以王涯兼榷茶使榷古岳翻涯知不可而不敢違人甚苦之　鄭注欲收僧尼之譽固請罷沙汰從之是年七月李訓乞沙汰僧尼　李訓鄭注密言于上請除王守澄辛巳遣中使李好古就第賜酖殺之好呼到翻贈揚州大都督訓注本因守澄進注事見二百二十三卷穆宗長

慶三年訓事見上八年卒謀而殺之卒子恤翻人皆快守澄之受使而疾訓注之陰狡於是元和之逆黨略盡矣乙酉鄭注赴鎮　庚子以東都留守司徒兼侍中裴度兼中書令餘如故李訓所獎拔率皆狂險之士然亦時取天下重望以順人心如裴度令狐楚鄭覃皆累朝耆俊久為當路所軋朝直遙翻軋乙轄翻置之散地散悉但翻訓皆引居崇秩由是士大夫亦有望其真能致太平者不惟天子惑之也然識者見其橫甚橫戶孟翻知將敗矣　十一月丙午以大理卿

郭行餘為邠寧節度使癸丑以河東節度使同平章事李載義兼侍中丁巳以戶部尚書判度支王璠為河東節度使戊午以京兆尹李石為戶部侍郎判度支以京兆少尹羅立言權知府事石神符之五世孫也（襄邑王神符淮安王神通之弟）已未以太府卿韓約為左金吾衛大將軍始鄭注與李訓謀至鎮選壯士數百皆持白棓幪其斧以為親兵（棓蒲項翻白棓猶言白挺也）是月戊辰王守澄葬于滻水（雍錄滻水源出藍田縣境之西稍北行至白鹿原西即趨京城王守澄蓋葬於白鹿原西南）注奏請入護

葬事因以親兵自隨仍奏令内臣中尉以下盡集滻水送葬注因閤門令親兵斧之使無遺類約既定訓與其黨謀如此事成則注專有其功不若使行餘璠以赴鎮為名多募壯士為部曲并用金吾臺府吏卒先期誅宦者（先悉薦翻）已而并注去之（去羌呂翻）行餘璠立言約及中丞李孝本皆訓素所厚也故列置要地獨與是數人及舒元輿謀之它人皆莫之知也壬戌上御紫宸殿百官班定韓約不報平安（唐制凡朝皇帝既升御座金吾將軍奏左右廂内外平安）奏稱左金

吾聽事後石榴夜有甘露臣遞門奏訖言夜中聞奏禁門已扃於隅門遞入以奏也因蹈舞再拜宰相亦帥百官稱賀帥讀曰率下同訓元輿勸上親往觀之以承天貺上許之百官退班於含元殿紫宸內殿也含元前殿也上欲往觀甘露故百官自紫宸退而出立班於含元殿以左右金吾仗在含元殿前左右也日加辰上乘軟輿出紫宸門軟輿蓋以䌸褥積而為之下施㧗令人舉之升含元殿先命宰相及兩省官詣左仗視之良久而還還音旋又如字訓奏臣與衆人驗之殆非真甘露未可遽宣布考異曰按訓與韓約共謀詐為甘露而自言非真瑞者蓋欲使宦官盡往金吾覆視因伏兵誅之

耳故二十二日令狐楚所草制書亦云兇渠仍請其覆視今從實錄恐天下稱賀上曰豈有是邪顧左右中尉仇士良魚志弘帥諸宦者往視之帥讀曰率宦者既去訓遽名郭行餘王璠曰來受敕旨璠股栗不敢前獨行餘拜殿下時二人部曲數百皆執兵立丹鳳門外訓已先使人名之令入受敕獨東兵入河東兵也東上逸河字邠寧兵竟不至仇士良等至左仗視甘露韓約變色流汗士良怪之曰將軍何為如是俄風吹幕起見執兵者甚衆又聞兵仗聲士良等驚駭走出門者欲閉

之士良叱之闕不得上闕門牡也上時掌翻下來上同士良等奔詣上告變訓見之遽呼金吾衛士曰來上殿衛乘輿者人賞錢百緡宦者曰事急矣請陛下還宮即舉軟輿迎上扶升輿決殿後罘罳疾趨北出唐宮殿中罘罳以絲為之狀如網以捍燕雀非如漢宮闕之罘罳也今諸宦者能決之而出則可知矣程大昌曰罘罳者鏤木為之其中疏通可以透明或為方空或為連鎖其狀扶疏故曰罘罳讀如浮思猶曰髣髴也因其形似而想其本狀自可見矣罘罳之名既立於是隨其所施而附著以為之名其在宮闕則為闕上罘罳臣朝於君至闕下復思所奏是也在陵垣則為陵上罘罳王莽所去陵上罘罳而曰使人無復思漢者是也郤而求之上古則禮記疏屏亦其物也疏者刻為雲氣而

中空玲瓏也又有網戶刻為連文遞為綴屬其形如網也宋玉曰網戶朱綴刻方連是也既曰刻則是雕木為之其狀如網耳後人因此遂有直織絲網而張之簷窻以護禽雀者文宗甘露之變出殿北門裂斷罘罳而去是真網也此又沿放楚辭而施網焉者也元微之為承旨時詩曰蘂珠深處少人知網索西臨太液池浴殿曉聞天語後步廊騎馬笑相隨自注云網索在太液池上學士候對歌於此予案網索乃是無壁或有窻處以索掛網遮護飛雀故云網索猶掛鈴之索為鈴索也宋元獻喜子京召還為學士詩曰網索軒窻邃鑾坡羽衛重用微之句也若並今世俗語求之則門屏鏤明格子是也其制與青瑣同類顧所施之地不同而名亦隨異耳訓攀輿呼曰呼火故翻臣奏事未竟陛下不可入宮金吾兵已登殿羅立言帥京兆邏卒三百餘自東來邏郎佐翻李孝

本帥御史臺從人二百餘自西來（從才用翻）皆登殿縱擊宦官流血呼冤死傷者十餘人乘輿迤邐入宣政門（迤移爾翻邐力爾翻宣政門宣政殿門也）訓攀輿呼益急上叱之宦者郗志榮奮拳毆其胸僵於地（郗丑之翻毆烏口翻僵者偃仰而仆也）乘輿既入門隨閤宦者皆呼萬歲百官駭愕散出訓知事不濟脫從吏綠衫衣之（衣於旣翻）走馬而出揚言於道曰我何罪而竄謫人不之疑王涯賈餗舒元輿還中書相謂曰上且開延英召吾屬議之兩省官詣宰相請其故皆曰不知何事

諸公各自便士良等知上豫其謀怨憤出不遜語上慙懼不復言士良等命左右神策副使劉泰倫魏仲卿等各帥禁兵五百人露刃出閤門討賊（復扶又翻帥讀曰率）王涯等將會食（諸宰相每日會食於政事堂）吏白有兵自內出逢人輒殺涯等狼狽步走兩省及金吾吏卒千餘人填門爭出門尋闔其不得出者六百餘人皆死士良等分兵閉宮門索諸司捕賊黨（索下客翻下同）諸司吏卒及民酤販在中者皆死死者又千餘人橫尸流血狼藉塗地諸司印及圖籍帷

幕罷皿俱盡又遣騎各千餘出城追亡者又遣兵大索城中舒元輿易服單騎出安化門安化門長安南面西頭第一門禁兵追擒之王涯徒步至永昌里茶肆禁兵擒入左軍涯時年七十餘被以桎梏掠治不勝苦被皮義翻桎職日翻梏古沃翻掠音亮治直之翻勝音升自誣服稱與李訓謀行大逆尊立鄭注王璠歸長興里私第閉門以其兵自防河東節度之兵也神策將至門呼曰王涯等謀反欲起尚書為相魚護軍令致意魚弘志時為左神策護軍中尉將即亮翻璠喜出見之將趨賀再三將即亮翻璠知見

紿涕泣而行至左軍見王涯曰二十兄自反胡為見引涯曰五弟昔為京兆尹不漏言於王守澄王涯第二十王璠第五漏言事見上卷五年豈有今日邪璠俛首不言又收羅立言於太平里及涯等親屬奴婢皆入兩軍繫之戶部員外郎李元皐訓之再從弟也訓實與之無恩亦執而殺之故嶺南節度使胡証家鉅富証音正禁兵利其財託以捜賈餗入其家執其子溵殺之溵音殷又入左常侍羅讓詹事渾鐬翰林學士黎埴等家左常侍左散騎常侍也鐬火外翻掠其貲財掃

地無遺鏃瑊之子也坊市惡少年因之報私仇殺人剽掠百貨（剽匹妙翻）互相攻刼塵埃蔽天癸亥百官入朝（朝直遥翻）日出始開建福門（建福門在大明宮丹鳳門之右）惟聽以從者一人自隨（從才用翻）禁兵露刃夾道至宣政門尚未開時無宰相御史知班百官無復班列（新書儀衛志曰朝日殿上設黼扆躡席熏爐香案御史大夫領屬官至殿西廡從官朱衣傳呼促百官就列文武班于兩觀監察御史二人立于東西朝堂甎道以涖之平明傳點畢內門開監察御史領百官入夾堦監門校尉二人執門籍曰唱籍既視籍曰在入畢而止次門亦如之序班于通乾觀象門南武班居文班之次入宣政門文班自東門而入武班自西門而入至閤門亦如之夾堦

校尉十八人同唱入畢而止宰相兩省官對班于香案前百官班于殿庭左右巡使二人分涖于鼓鍾樓下先一品班次二品班次三品班次四品班次五品班每班尚書省官為首武班供奉者立于横街之北次千牛中郎將次千牛將軍次過狀中郎將一人次接狀中郎將一人次押柱中郎將一人次排階中郎將一人次押散手仗中郎將一人次左右金吾衛大將軍凡殿中省監少監尚衣尚舍尚輦奉御分左右隨繖扇而立東宮官居上臺之次王府官又次之唯三太三少賓客庶子王傅隨本品侍中奏外辦皇帝步出西序門索扇扇合皇帝升御座扇開左右留扇各三左右金吾將軍一人奏左右廂內外平安通事舍人賛宰相兩省官再拜升殿朝罷皇帝步入東序門觀此可以知甘露之亂蕩無朝儀矣上御紫宸殿問宰相何為不來仇士良曰王涯等謀反繫獄因以涯手狀呈上召

左僕射令狐楚右僕射鄭覃等升殿示之上悲憤不自勝（勝音升）謂楚等曰是涯手書乎對曰是也誠如此罪不容誅因命楚覃留宿中書參決機務使楚草制宣告中外楚叙王涯賈餗反事浮汎（其叙事浮汎蓋以王涯等非實反也）仇士良等不恱由是不得為相時坊市剽掠者猶未止命左右神策將楊鎮靳遂良等各將五百人分屯通衢（靳居焮翻）擊鼓以警之斬十餘人然後定賈餗變服潛民間經宿自知無所逃素服乗驢詣興安門自言我宰相賈餗也為

奸人所汚興安門大明宫南面西來第一門汚烏故翻可送我詣兩軍門者執送西軍西軍右神策軍也在大明宫西西内北中李孝本改衣緑衣於既翻猶服金帶以帽障面單騎奔鳳翔欲依鄭注也至咸陽西追擒之甲子以右僕射鄭覃同平章事李訓素與終南僧宗密善往投之宗密欲剃其髮而匿之其徒不可訓出山剃他計翻山即謂終南山將奔鳳翔爲盩厔鎮遏使宋楚所擒盩厔音舟窒械送京師至昆明池訓恐至軍中更受酷辱謂送者曰得我則富貴矣聞禁兵所在搜捕汝必爲所奪不若

取我首送之送者從之斬其首以來乙丑以戶部侍郎判度支李石同平章事仍判度支前河東節度使李載義復舊任王璠得罪故載義復舊任左神策出兵三千人以李訓首引王涯王璠羅立言郭行餘右神策出兵三百人擁賈餗舒元輿李孝本獻于廟社徇于兩市唐太廟在朱雀街東第一街之東北來第二坊太社在街西第一街之西北來第二坊兩市長安城中東市西市也命百官臨視腰斬于獨柳之下梟其首於興安門外親屬無問親疏皆死孩穉無遺穉直利翻妻女不死者沒為官婢百姓觀者

怨王涯摧苏或詬詈或投瓦礫擊之詬許候翻又古候翻詈力智翻礫郎狄翻

臣光曰論者皆謂涯餗有文學名聲初不知訓注之謀橫罹覆族之禍橫戶孟翻臣獨以為不然夫顛危不扶焉用彼相論語載孔子之言焉於虔翻涯餗安高位飽重祿訓注小人窮奸究險究極也力取將相涯餗與之比肩不以為恥國家危殆不以為憂偷合苟容日復一日復扶又翻自謂得保身之良策莫我如也若使人人如此而無

禍則奸臣孰不願之哉一旦禍生不虞足折刑剭（易曰鼎折足覆公餗其刑剭因剭音屋剭者誅殺不於市周制誅大臣適甸師謂之剭折而設翻）蓋天誅之也士良安能族之哉

王涯有再從弟沐（從才用翻）家於江南老且貧聞涯為相跨驢諂之欲求一簿尉留長安二歲餘始得一見涯待之殊落莫（落冷落也莫薄也落莫唐人常語）久之沐因嬖奴以道所欲（嬖卑義翻又博計翻）涯許以微官自是旦夕造涯之門以俟命（造七到翻）及涯家被收（被皮義翻）沐適在其第與涯俱腰斬舒元輿有

族子守謙愿而敏元輿愛之從元輿者十年一旦忽以非罪怒之日加譴責奴婢輩亦薄之守謙不自安求歸江南元輿亦不留守謙悲歎而去夕至昭應聞元輿收族守謙獨免王沐之并命躁之禍也舒守謙之幸免愿之餘福也禍福之應天豈爽哉是日以令狐楚為鹽鐵轉運使左散騎常侍張仲方權知京兆尹考異曰實録乙丑閤門使馬元贄已宣授仲方京兆尹至此又言者盖當時止是口宣至此乃降敕時數日之間殺生除拜皆決於兩中尉光業見聞録考異曰皮耳日崔慎由以元和元年登第至開成已入翰林因寓直之夕二更以來有中使宣名引入數重門至一處堂宇

華煥蕭潔俱垂見左右二廣燃蠟而坐謂慎由曰上不豫來已數日兼自登極後聖政多虧今奉太后中旨命學士草廢立令慎由大驚曰某有中外親族數千口列在搢紳長行兄弟甥姪僅三百人一旦聞此覆族之言寧死不敢承命況聖上高明之德覆于八荒豈可輕議二廣黙然無以為對良久啟後戸引慎由至一小殿見文宗坐於殿上二廣徑登階而疏文宗過惡上唯俛首又曰不為此抝木枕措大不合更在此坐矣銜訣以好抝為抝木枕仍戒慎由曰事泄即是此措大也於是二廣自執炬送慎由出邃殿門復令中使送至本院慎由尋以疾出翰林遂金縢其事付胤故胤切於勦絕北司者由此也誅北司後胤方彰其事新傳曰慎由記其事藏箱枕間將沒以授其子胤故胤惡中官終討除之按舊傳崔慎由大中初始入朝為右拾遺員外郎知制誥文宗時未為翰林學士蓋崔胤欲重宦官之罪而誣之新傳承皮錄之誤也

上不豫知初王

守澄惡宦者田全操劉行深周元稹薛士幹似先義逸劉英誗等惡烏路翻似先姓義逸名誗直嚴翻李訓鄭注因之遣分詣鹽州靈武涇原夏州振武鳳翔巡邊夏戶雅翻命翰林學士顧師邕為詔書賜六道使殺之會訓敗六道得詔皆廢不行六道即謂鹽靈夏涇原振武鳳翔也丙寅以師邕為矯詔下御史獄下遐稼翻先是鄭注將親兵五百已發鳳翔至扶風宋白曰扶風縣本漢美陽縣地今京兆府武功縣北美陽故城是也隋開皇十六年於今岐陽縣置岐山縣武德三年分岐山縣於圍川城置圍川縣貞觀八年改扶風縣九域志鳳翔府東至扶風八十里先悉薦翻扶風令韓遼

知其謀不供具攜印及吏卒奔武功注知訓已敗復還鳳翔仇士良等使人齎密敕授鳳翔監軍張仲清令取注仲清惶惑不知所為押牙李叔和說仲清曰叔和為公以好召注說式芮翻為于偽翻好如字以好名之言示之以無惡意也屏其從兵於坐取之屏必郢翻又畢正翻從才用翻坐徂臥翻事立定矣仲清從之伏甲以待注注恃其兵衛遂詣仲清叔和稍引其從兵享之於外注獨與數人入既啜茶啜樞悅翻飲也叔和抽刀斬注因閉外門悉誅其親兵乃出密敕宣示將士遂滅注家

并殺副使錢可復節度判官盧簡能觀察判官蕭傑掌書記盧弘茂等及其枝黨死者千餘人可復徽之子錢徽見二百四十一卷穆宗長慶元年簡能綸之子盧綸與吉中孚韓翃錢起司空曙苗發崔峒耿湋夏侯審李端皆以詩齊名號大曆十才子傑俛之弟也蕭俛事憲穆位至宰相史言錢可復等皆名家子以託身非人併命朝廷未知注死丁卯詔削奪注官爵令鄰道按兵觀變以左神策大將軍陳君奕為鳳翔節度使戊辰夜張仲清遣李叔和等以注首入獻考異曰據實錄甲子以傳注首而開成紀事二十六日方下詔削官爵云鄭注初誅京師尚未知李潛用乙卯記亦云丁卯張仲

清誘注而殺之與開成紀事同但開成紀事注傳云二十六日奏朝覲恐誤乙卯記注庚申日覲十九日也至扶風聞訓敗乃還似近之實録恐太在前新本紀云戊辰張仲清殺注今不書日以傳疑梟於興安門人情稍安京師諸軍始各還營詔將士討賊有功及捉隊者官爵賜賚各有差捉則角翻右神策軍獲韓約於崇義坊已已斬之仇士良等各進階遷官有差自是天下事皆決於北司宰相行文書而已宦官氣益盛迫脅天子下視宰相陵暴朝士如草芥每延英議事士良等動引訓注折宰相折之舌翻鄭覃李石曰訓注誠爲亂首但不

知訓注始因何人得進宦者稍屈撍紳賴之時中書惟有空垣破屋百物皆闕江西湖南獻衣糧百二十分充宰相名慕從人分扶問翻從才用翻下導從同辛未李石上言宰相若忠正無邪神靈所祐縱遇盜賊亦不能傷若內懷奸罔雖兵衛甚設鬼得而誅之臣願竭赤心以報國止循故事以金吾卒導從足矣從才用翻其兩道所獻衣糧並乞停寢從之十二月壬申朔顧師邕流儋州至商山賜死儋都甘翻儋州漢儋耳郡至京師七千四百四十二里商山即商嶺也所謂繞雷七盤是也貞元七年刺史李西華

患此路之險自藍田至内鄉開新道七百餘里迴山取塗人不病涉謂之偏路行旅便之榷茶使令狐楚奏罷榷茶從之王涯誅乃罷榷茶度支奏籍鄭注家貲得絹百餘萬匹它物稱是稱尺證翻庚辰上問宰相坊市安未李石對曰漸安然比日寒冽特甚比毗至翻盖刑殺太過所致鄭覃曰罪人周親前已皆死周親孔安國曰周至也其餘殆不足問時宦官深怨李訓等凡與之有瓜葛親瓜葛有所附麗言非至親或羣從中表相附麗以敘親好若瓜葛然或蹔蒙獎引者誅貶不已故二相言之李訓鄭注既誅召六道巡邊使田全操追

忿訓注之謀在道揚言我入城凡儒服者無貴賤當盡殺之癸未全操等乘驛疾驅入金光門金光門長安城西面北來第二門京城訛言有寇至士民驚譟縱横走縱子容翻塵埃四起兩省諸司官聞之皆奔散有不及束帶韈而乘馬者韈勿發翻鄭覃李石在中書顧吏卒稍稍逃去覃謂石曰耳目頗異宜且出避之石曰宰相位尊望重人心所屬屬之欲翻不可輕也今事虛實未可知堅坐鎮之庶幾可定若宰相亦走則中外亂矣且果有禍亂避亦不免覃然之石

坐視文案沛然自若敕使相繼傳呼閉皇城諸司門（六典唐都城三重外一重名京城內一重名皇城又內一重名宮城亦名子城）左金吾大將軍陳君賞帥其衆立望仙門下（大明宮城南面五門望仙門在丹鳳門之左帥讀曰率）謂敕使曰賊至閉門未晩請徐觀其變不宜示弱至晡後乃定是日坊市惡少年皆衣緋皁（衣於既翻皁在早翻）持弓刀北望見皇城門閉即欲剽掠非石與君賞鎮之京城幾再亂矣（剽匹妙翻幾居衣翻）時兩省官應入直者皆與其家人辭訣　甲申敕罷修曲江亭館（以鄭注之言而修之注誅乃罷）　丁亥詔

逆人親黨自非前已就戮及指名收捕者餘一切不問諸司官雖為所脅從涉於詿誤詿古賣翻又戸卦翻皆赦之它人無得相告言及相恐愒見亡匿者勿復追捕愒許葛翻見賢遍翻復扶又翻三日内各聽自歸本司時禁軍暴横横戸孟翻京兆尹張仲方不敢詰宰相以其不勝任勝音升出為華州刺史華戸化翻以司農卿薛元賞代之元賞常詣李石第聞石方坐聽事與一人爭辯甚喧元賞使覘之覘丑廉翻云有神策軍將訴事元賞趨入責石曰相公輔佐天子紀綱四海

今近不能制一軍將使無禮如此何以鎮服四夷即趨
出上馬命左右擒軍將俟於下馬橋閣本大明宫圖下馬橋在建福門北
元賞至則已解衣跽之矣跽其几翻其黨訴于仇士良士良
遣宦者名之曰中尉屈大尹元賞曰屬有公事屬之欲翻行
當繼至遂杖殺之考異曰開成紀事以秘書少監王會為京兆尹按薛元賞已為京兆尹
紀事誤乃白服見士良白服即待罪之素服士良曰癡書生何敢杖
殺禁軍大將元賞曰中尉大臣也宰相亦大臣也宰相
之人若無禮於中尉如之何中尉之人無禮於宰相庸

可恕予中尉與國同體當為國惜法為于偽翻元賞巳囚服而來惟中尉死生之士良知軍將已死無可如何乃呼酒與元賞歡飲而罷初武元衡之死詔出內庫弓矢陌刀給金吾仗使衛從宰相事見二百三十九卷憲宗元和十年從才用翻至建福門而退至是悉罷之

開成元年春正月辛丑朔上御宣政殿赦天下改元仇士良請以神策仗衛殿門諫議大夫馮定言其不可南牙十六衛之兵至此雖名存實亡然以北軍衛南牙則外朝亦將聽命於北司既紊太宗之紀綱又增宦官之勢

焰故馮定言其不可乃止定宿之弟也馮宿穆宗長慶初知制誥二月癸未上與宰相語患四方表奏華而不典李石對曰古人因事為文今人以文害事　昭義節度使劉從諫上表請王涯等罪名且言涯等儒生荷國榮寵荷下可翻咸欲保身全族安肯構逆訓等實欲討除內臣兩中尉自為救死之謀遂致相殺誣以反逆誠恐非辜設若宰相實有異圖當委之有司正其刑典豈有內臣擅領甲兵恣行剽刼延及士庶橫被殺傷剽匹妙翻橫戶孟翻流血千門漢武帝起建章宮度

（為千門萬戶後世遂謂宮門為千門）僵尸萬計捜羅枝葛中外恫疑（恫音通痛也又教動翻）臣欲身詣闕庭面陳臧否恐并陷孥戮（否音鄙孥音奴子也孥戮戮及子也）事亦無成謹當修飾封疆訓練士卒內為陛下心腹外為陛下藩垣如姦臣難制誓以死清君側丙申加從諫檢校司徒　天德軍奏吐谷渾三千帳詣豐州降　三月壬寅以袁州長史李德裕為滁州刺史（袁州漢宜春縣地隋置袁州京師東南三千五百八十里滁州二千五百六十四里）　左僕射令狐楚從容奏王涯等既伏辜（從千容翻）其家夷滅遺骸棄捐請

官為收瘞以順陽和之氣為于偽翻瘞於計翻呂令孟春掩骼埋胔以死氣逆生也上慘然久之命京兆收葬涯等十一人於城西各賜衣一襲考異曰開成紀事云京兆尹薛元賞於城西張村葬涯等七人今從新傳仇士良潛使人發之弃骨於渭水　丁未皇城留守郭皎按舊制車駕行幸則京城置留守今天子在上京而皇城置留守當考觀下奏則知置皇城留守官之意也奏諸司儀仗有鋒刃者請皆輸軍器使軍器使即軍器庫使內諸司使之一也遇立仗別給儀刀從之儀刀以木為之以銀裝之具刀之儀而已　劉從諫復遣牙將焦楚長上表讓官讓檢校司徒復扶又翻稱臣之所陳繫國

大體可聽則涯等宜蒙湔洗湔則前翻不可聽則賞典不宜妄加安有死冤不申而生者荷祿荷下可翻因暴揚仇士良等罪惡辛酉上名見楚長慰諭遣之時士良等恣橫橫戶孟翻朝臣日憂破家及從諫表至士良等憚之由是鄭覃李石粗能秉政粗坐伍翻天子倚之亦差以自彊　夏四月乙卯以潮州司戶李宗閔為衡州司馬凡李訓指為李德裕宗閔黨者稍收復之　淄王協薨協憲宗子　甲午以山南西道節度使李固言為門下侍郎同平章事以左

僕射令狐楚代之　戊戌上與宰相從容論詩之工拙從千容翻鄭覃曰詩之工者無若三百篇皆國人作之以刺美時政王者采之以觀風俗耳不聞王者為詩也後代辭人之詩華而不實無補於事陳後主隋煬帝皆工於詩不免亡國陛下何取焉史言鄭覃能守經學以輔其君覃篤於經術上甚重之　己酉上御紫宸殿宰相因奏事拜謝外間因訛言天子欲令宰相掌禁兵已拜恩矣由是中外復有猜阻復扶又翻人情恟恟士民不敢解衣寢者數日乙丑

李石奏請名仇士良等面釋其疑上爲名士良等出爲于僞翻上及石等共諭釋之使毋疑懼然後事解　閏月乙酉以太子太保分司李聽爲河中節度使上嘗歎曰付之兵不疑置之散地不怨散蘇旱翻惟聽爲可以然　乙未李固言薦崔球爲起居舍人鄭覃再三以爲不可上曰公事勿相違覃曰若宰相盡同則事必有欺陛下者矣李孝本二女配沒右軍右軍右神策軍上取之入宮秋七月右拾遺魏謩上疏以爲陛下不邇聲色屢出宮女以配

緣夫竊聞數月以來教坊選試以百數莊宅收市猶未已唐內諸司有教坊使莊宅使皆宦者為之又名李孝本女入宮不避宗姓大興物論臣竊惜之昔漢光武一顧列女屏風宋弘猶正色抗言光武即撤之光武時宋弘為大司空嘗讌見御座新屏風圖畫列女帝數顧視之弘正容言曰未見好德如好色者帝即為撤之笑謂弘曰聞義則服可乎對曰陛下進德臣不勝其喜陛下豈可不思宋弘之言欲居光武之下乎上即出孝本女考異曰實錄上云取孝本女二人入內下魏謩疏云取孝本次女一人入內所以如此不同者蓋孝本二女皆籍沒在右軍先取長女入內謩不之知又取次女謩乃知之上疏故也擢謩為補闕

曰朕選市女子以賜諸王耳憐孝本女髫亂孤露髫子聊翻小兒垂髮也齓初覲翻小兒毀齒也故收養宮中謩於疑似之間皆能盡言可謂愛我不忝厥祖矣命中書優為制辭以賞之謩徵之五世孫也魏徵以直事太宗鄜坊節度使蕭洪詐稱太后弟事始二百四十三卷太和二年事覺八月甲辰流驩州於道賜死趙縝呂璋等皆流嶺南縝止忍翻初李訓知洪之詐洪懼辟訓兄仲京置幕府先是自神策軍出為節度使者軍中皆資其行裝至鎮三倍償之有自左軍出鎮鄜坊左軍左神

萊軍未償而死者軍中徵之於洪洪恃訓之勢不與又徵於死者之子洪教其子遮宰相自言訓判絶之仇士良由是恨洪太后有異母弟在閩中孱弱不能自達孱鉏山翻有閩人蕭本從之得其内外族諱因士良進達於上且發洪之詐洪由是得罪上以本爲真太后弟戊申擢爲右贊善大夫　九月丁丑李石爲上言宋申錫忠直爲于僞翻爲譣人所誣竄死遐荒未蒙昭雪上俛首久之既而流涕泫然俛美辨翻俯也泫胡犬翻曰茲事朕久知其誤奸人逼我

以社稷大計兄弟幾不能保謂漳王湊也幾居衣翻況申錫僅全腰領耳非獨內臣外廷亦有助之者皆由朕之不明鄉使遇漢昭帝必無此冤矣謂漢昭帝知燕蓋上官之詐也鄭覃李固言亦共言其冤上深痛恨有慙色庚辰詔悉復申錫官爵以其子慎微為成固尉成固縣屬興元府李石用金部員外郎韓益判度支按按與案同文案也句斷益坐贓三千餘緡繫獄石曰臣始以益頗曉錢穀故用之不知其貪乃如是上曰宰相但知人則用有過則懲如此則人易得易以豉翻御

所用人不掩其惡可謂至公從前宰相用人好曲蔽其過不欲人彈劾此大病也冬十一月丁巳貶益梧州司戶梧州因蒼梧郡而名至京師五千五百里好呼到翻劾戶槩翻又戶得翻上自甘露之變意忽忽不樂兩軍毬鞠之會什減六七樂音洛史炤曰鞠以皮為之今通謂之毬雖宴享音伎雜遝盈庭遝達合翻未嘗解顏閒居或徘徊眺望眺他弔翻或獨語歎息壬午上於延英謂宰相曰朕每與卿等論天下事則不免愁對曰為理者不可以速成為理猶言為治也上曰朕每讀書恥為凡主李石曰方今

內外之臣其間小人尚多疑阻願陛下更以寛御之彼有公清奉法如劉弘逸薛季稜者陛下亦宜褒賞以勸為善甲申上復謂宰相曰(復扶又翻)我與卿等論天下事有勢未得行者退但飲醇酒求醉耳對曰此皆臣等之罪也

有司以左藏積弊日久(藏徂浪翻)但請行檢勘且言官典罪在赦前者請宥之上許之既而果得繒帛妄稱漬污者(漬疾智翻污烏故翻)敕赦之給事中狄兼謩封還敕書曰官典犯贓理不可赦上諭之曰有司請檢之初朕既許之矣

與其失信寧失罪人卿能奉職朕甚嘉之　十二月庚戌以華州刺史盧鈞為嶺南節度使李石言於上曰盧鈞除嶺南朝士皆相賀以為嶺南富饒之地近歲皆厚賂北司而得之今北司不撓朝權 撓奴巧翻又奴教翻 陛下亦宜有以褒之庶幾內外奉法此致理之本也上從之鈞至鎮以清惠著名　已未淑王縱薨 縱順宗子

二年春二月已未上謂宰相薦人勿問親疎朕聞竇易直為相 竇易直為相於長慶寶歷 未嘗用親故若親故果才避嫌而

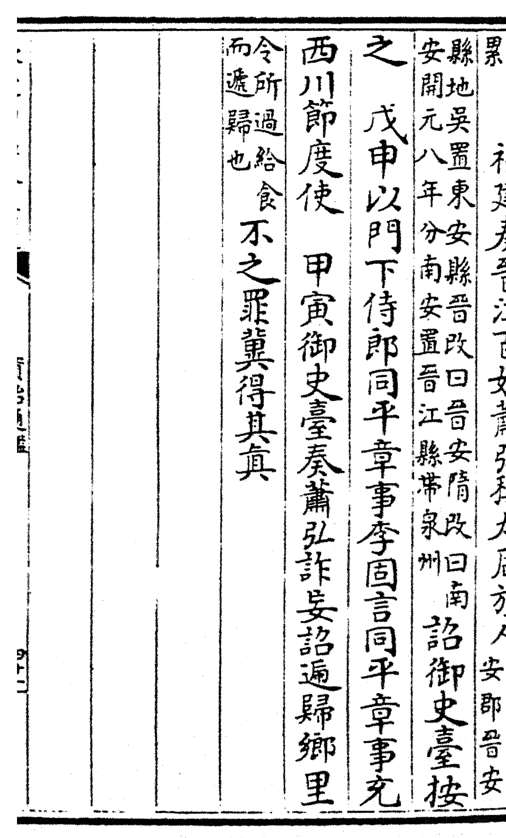
弃之是亦不為至公也　均王緯薨宗子緯順　三月有彗星出於張慧祥歲翻又旋芮翻又徐醉翻長八丈餘長直亮翻壬申詔撤樂減膳以一日之膳分充十日　夏四月甲辰上對中書舍人翰林學士兼侍書柳公權於便殿柳公權先除翰林侍書學士今以翰林學士兼侍書　上舉衫袖示之曰此衣已三澣矣澣戶管翻衆皆美上之儉德公權獨無言上問其故對曰陛下貴為天子富有四海當進賢退不肖納諫諍明賞罰乃可以致雍熙服澣濯之衣乃末節耳上曰朕知舍人不應復為

諫議（杜佑通典曰中書舍人文士之極任朝廷之盛選諸官莫得比）以卿有諍臣風采須屈卿為之乙巳以公權為諫議大夫餘如故　戊戌以翰林學士工部侍郎陳夷行同平章事　六月河陽軍亂節度使李泳奔懷州軍士焚府署殺泳二子大掠數日方止泳長安市人寓籍禁軍以賂得方鎮所至恃所交結貪殘不法其下不堪命故作亂丁未貶泳澧州長史（澧州京師東南一千八百九十三里澧音禮）　戊申以左金吾將軍李執方為河陽節度使　秋七月癸亥振武奏党項三百餘

帳剽掠逃去剽匹妙翻下同給事中韋温為太子侍讀晨詣東宮日中乃得見温諫曰太子當鷄鳴而起問安視膳記文王之為世子鷄初鳴而衣服至於寢門外問內豎之御者曰今日安否何如內豎曰安文王乃喜其有不安節則內豎以告文王文王色憂行不能正履至於復初然後亦復初食上必在視寒暖之節史炤曰熟食曰饔具食曰膳膳之為言善也不宜專事晏安太子不能用其言為太子不令終張本温乃辭侍讀辛未罷守本官考異曰舊傳曰兼太子侍讀每晨至少陽院午見太子温云云太子不能行其言温稱疾上不悦朕太常少卿未幾拜給事中按温已為給事中乃兼太子侍讀舊傳誤今從新傳

振武突厥百五十帳叛剽掠營田戍

寅節度使劉沔擊破之　八月庚戌以昭儀王氏為德妃昭容楊氏為賢妃（唐因隋制有貴妃淑妃德妃賢妃各一人為夫人正一品）立敬宗之子休復為梁王執中為襄王言揚為杞王成美為陳王癸丑立皇子宗儉為蔣王（蔣古國名左傳凡蔣邢茅胙祭）河陽軍士既逐李泳日相扇欲為亂九月李執方索得首亂者七十餘人（索山容翻）悉斬之餘黨分隸外鎮然後定　冬十月國子監石經成（劉昫曰時上好文鄭覃以宰臣判國子祭酒依後漢蔡邕刊碑列於太學創立石壁九經諸儒校正訛謬上又令翰林勒字官校字體又乖師法故石經立後數十年名儒皆不窺之以

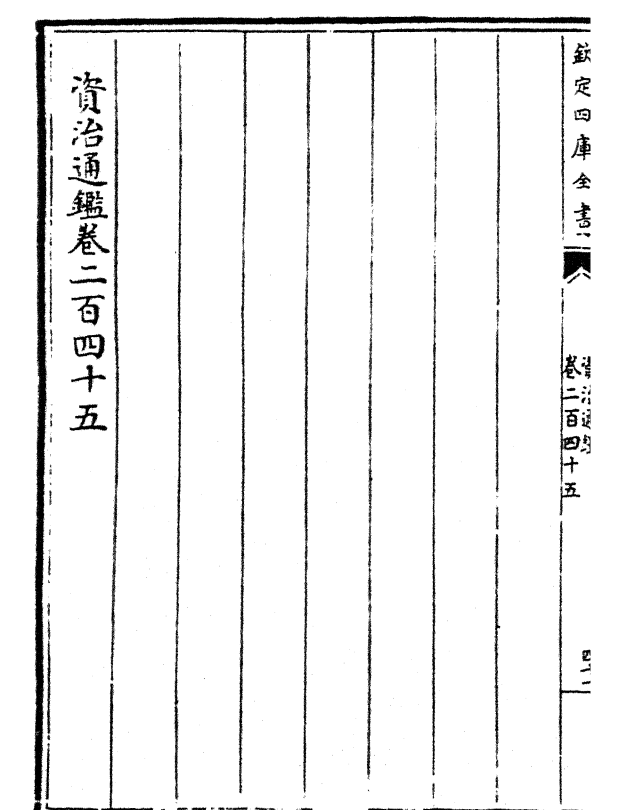


為蕪累

福建奏晉江百姓蕭弘稱太后族人晉江故晉安郡晉安縣地吳置東安縣晉改曰晉安隋改曰南安開元八年分南安置晉江縣帶泉州詔御史臺按之

戊申以門下侍郎同平章事李固言同平章事充西川節度使

甲寅御史臺奏蕭弘詐妄詔遞歸鄉里令所過給食而遞歸也不之罪冀得其眞


資治通鑑卷二百四十五



總校官庶吉士臣侍朝

校對官編修臣閔惇大

謄錄監生臣楊仁基

欽定四庫全書薈要

史部

資治通鑑卷二百四十六

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷二百四十六　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

唐紀六十二　起著雍敦牂盡玄默閹茂凡五年

文宗元聖昭獻孝皇帝下

開成三年春正月甲子李石入朝中塗有盜射之微傷左右奔散石馬驚馳歸第又有盜邀擊射食亦翻于坊門斷其馬尾唐諸坊之南皆有門以時啟閉斷音短僅而得免

上聞之大驚命神策六軍遣兵防衛勅中外捕盜甚急竟無所獲乙丑百官入朝者九人而已京城數日方安　丁卯追贈故齊王湊為懷懿太子知湊之寃也湊被枉事見二百二十四卷太和五年　戊申以鹽鐵轉運使戶部尚書楊嗣復戶部侍郎判戶部李珏並同平章事考異曰舊傳三年楊嗣復輔政薦珏以本官同平章事按珏與嗣復並命令從實録判使如故判謂判戶部使謂鹽鐵轉運使嗣復於陵之子也楊於陵見二百三十七卷憲宗元和三年於音烏　中書侍郎同平章事李石承甘

露之亂人情危懼宦官恣橫（橫戶孟翻）忘身徇國故紀綱粗立仇士良深惡之（粗坐五翻惡烏路翻下同）潛遣盜殺之不果石懼累表稱疾辭位上深知其故而無如之何丙子以石同平章事充荆南節度使　陳夷行性介直惡楊嗣復為人每議政事多相詆斥壬辰夷行以足疾辭位不許

上命起居舍人魏謩獻其祖文貞公笏（魏徵謚曰文貞）鄭覃曰在人不在笏上曰亦甘棠之比也（言周人思召公愛其甘棠而不敢翦伐今思魏徵之正直則亦當寶愛其故笏）楊嗣復欲援進李宗閔（復扶又翻援于元翻）

下同恐為鄭覃所沮乃先令宦官諷上上臨朝謂宰相曰宗閔積年在外宜與一官李宗閔貶見上卷太和九年鄭覃曰陛下若憐宗閔之遠止可移近北數百里近其靳翻不宜再用用之臣請先避位陳夷行曰宗閔曏以朋黨亂政陛下何愛此纖人纖人猶言小人也楊嗣復曰事貴得中不可但徇愛惜上曰可與一州覃曰與州太優止可洪州司馬耳洪州京師東南三千九十里因與嗣復互相詆訐以為黨訐居謁翻上曰與一州無傷覃等退上謂起居郎周敬復舍人魏謩曰宰

相諠爭如此可乎唐制起居郎起居舍人掌錄天子起居法度天子御正殿則郎居左舍人居右有命俯陛以聽每仗下天子與宰相議政事郎舍人亦分侍左右若仗在紫宸內閤則夾香案分立殿下覃等喧爭既退故上因問之對曰誠為不可然覃等盡忠憤激不自覺耳丁酉以衡州司馬李宗閔為杭州刺史唐制衡州中洪州上都督府杭州上中州司馬從五品下大都督府司馬從四品下上州刺史從三品李固言與楊嗣復李珏善故引居大政以排鄭覃陳夷行每議政之際是非鋒起上不能決也史言文宗明不足以燭理三月牂柯寇涪州清溪鎮牂柯蠻在涪州東九百里東距辰州二千四百里涪音浮鎮兵擊卻之

初太和之末杜悰為鳳翔節度使有詔沙汰僧尼（事見上卷太和八年）時有五色雲見于岐山（見賢遍翻下同）近法門寺民間訛言佛骨降祥（佛骨在法門寺故云然）以僧尼不安之故監軍欲奏之悰曰雲物變色何常之有佛若果愛僧尼當見于京師未幾獲白兔（幾居豈翻未幾言未得幾何時也）監軍又欲奏之曰此西方之瑞也悰曰野獸未馴且宜畜之（馴松倫翻畜吁玉翻）旬日而斃監軍不悅以為掩蔽聖德獨畫圖獻之及鄭注代悰鎮鳳翔（按通鑑上卷太和八年九月庚申以鳳翔節度使李聽為忠武節度使代杜悰丁卯

以鄭注為鳳翔節度使注誣奏聽在鳳翔貪虐冬十月乙亥以聽為太子太保分司復以杜悰為忠武節度使若如上卷所書則杜悰鎮忠武不在鳳翔奏紫雲見又獻白雉是歲八月有甘露降于紫宸殿前櫻桃之上上親采而嘗之百官稱賀其十一月遂有金吾甘露之變及悰為工部尚書判度支河中奏騶虞見詩註騶虞義獸白虎黑文不食生物有至信之德則應之司馬相如封禪書曰般般之獸樂我君囿白質黑章其儀可喜百師古注謂騶虞也山海經騶虞如虎五色尾長于身官稱賀上謂悰曰李訓鄭注皆因瑞以售其亂乃知瑞物非國之慶卿前在鳳翔不奏白兎真先覺也對曰昔

河出圖伏羲以畫八卦洛出書大禹以叙九疇皆有益於人故足尚也至于禽獸草木之瑞何時無之劉聰桀逆黃龍三見石季龍暴虐得蒼麟十六白鹿七以駕芝蓋（石虎字季龍唐避廟諱故稱其字）以是觀之瑞豈在德玄宗嘗為潞州別駕（中宗時玄宗為潞州別駕）及即位潞州奏十九瑞玄宗曰朕在潞州惟知勤職業此等瑞物皆不知也願陛下専以百姓富安為國慶自餘不足取也上善之他日謂宰相曰時和年豐是為上瑞嘉禾靈芝誠何益於事宰相因

言春秋記災異以儆人君而不書祥瑞用此故也意此必鄭覃之言夏五月乙亥詔諸道有瑞皆無得以聞亦勿申牒所司其臘饗太廟唐制四孟及臘享于太廟唐臘用寅及饗太清宮玄宗天寶二年以西京玄元皇帝廟為太清宮元日受朝奏祥瑞皆停六典凡大祥瑞隨即表奏文武百寮詣闕奉賀其它並年終具表以聞有司告廟百寮詣闕奉賀又儀制令大瑞即隨表奏聞中瑞下瑞申報有司元日聞奏今皆停罷考異曰實録初上謂宰臣曰歲豐人安豈非上瑞宰臣因言春秋不書祥瑞上深然之遂有此詔補國史以為因杜悰進言今兼取之初靈武節度使王晏平自盜贓七千餘緡上以其父智興有功王智興有討橫海之功免

死長流康州晏平密請於魏鎮幽三節度使魏帥何進滔鎮帥王元逵幽帥史元忠使上表雪已上不得已六月壬寅改永州司户 八月己亥嘉王運薨運代宗子 太子永之母王德妃無寵為楊賢妃所譖而死唐因隋制有貴妃淑妃德妃賢妃各一人為夫人正一品開元中玄宗以后妃四星一為后有后而復置四妃非典法乃置惠妃麗妃華妃以為三夫人其後復置貴妃蓋復唐初四妃之制 太子頗好遊宴昵近小人好呼到翻昵尼質翻近其靳翻 賢妃日夜毀之九月壬戌上開延英召宰相及兩省御史郎官疏太子過惡議廢之曰是宜為天子乎羣臣皆言

太子年少（少，詩照翻，下同）容有改過，國本至重，豈可輕動。御史中丞狄兼謩論之尤切，至于涕泣。給事中韋温曰：陛下惟一子，不教，陷之至是，豈獨太子之過乎。癸亥，翰林學士六人、神策六軍軍使十六人復上表論之（復，扶又翻），上意稍解。是夕，太子始得歸少陽院。如京使王少華等（唐置如京使，以武臣為之，內職也，未知所職何事）及宦官宮人坐流死者數十人。

義武節度使張璠在鎮十五年（穆宗長慶三年，璠代陳楚鎮義武），為幽鎮所憚。及有疾，請入朝，朝廷未及制置，疾甚，戒其子元

益舉族歸朝毋得效河北故事及薨軍中欲立元益觀察留後李士季不可衆殺之又殺大將十餘人壬申以易州刺史李仲遷為義武節度使義武馬軍都虞侯何清朝自拔歸朝癸酉以為儀州刺史宋白曰遼州樂平郡唐武德三年置遼州八年改為箕州先天二年以玄宗嫌名改為儀州朝廷以義昌節度使李彥佐在鎮久太和六年李彥佐代殷侑鎮義昌甲戌以德州刺史劉約為節度副使欲以代之　開成以來神策將吏遷官多不聞奏直牒中書令覆奏施行遷改殆無虛日甘露之變之後

官官專横遂至于此癸未始詔神策將吏改官皆先奏聞狀至中書然後檢勘施行先奏聞于上禁中以其狀付中書方與檢勘由歷而施行之冬十月易定監軍奏軍中不納李仲遷請以張元益為留後　太子永猶不悛悛丑緣翻改也庚子暴薨考異曰按文宗後見緣橦者而泣曰朕為天子不能全一子遂殺劉楚材等然則太子非良死也但宮省事秘外人莫知其詳故實錄但云終不悛過是日暴薨諡曰莊恪　乙巳以左金吾大將軍郭旼為邠寧節度使旼莫貧翻　考異曰舊柳公權傳作皎按子儀子姪名皆連日旁今從實錄宰相議發兵討易定上曰易定地狹人貧軍資半仰度

支（仰牛向翻）急之則靡所不為緩之則自生變但謹備四境以俟之乃除張元益代州刺史頃之軍中果有異議乃上表以不便李仲遷為辭朝廷為之罷仲遷（為于偽翻）十一月詔俟元益出定州其義武將士始謀立元益者皆赦不問　以義昌節度使李彥佐為天平節度使以劉約為義昌節度使　丁卯張元益出定州（考異曰補國史曰易定張公璠卒三軍請公璠子元益繼統軍務公璠乃孝忠孫也公璠彌留之際誡元益歸闕三軍復効幽鎮魏三道自立連帥坐邀制命廟謀未決丞相衛公欲伐而克之貞務公議未可興師且行弔贈禮追元益赴闕若拒命跋

虔討之不遲上前互陳短長未行朝典貞穆公有密疏進追元益詔意云教張元益卿太祖孝忠功列鼎彝垂于不朽卿乃祖茂昭克荷遺訓不墜義風文宗覽詔意深叶層謀詔下定州元益拜詔慟哭焚墨衰請死于衆三軍將士南向稽首蹈舞流涕扶元益就苫廬請監軍使幕府進諸道例各知留後公瑨遂全家赴闕詔以神策軍使陳君賞為帥所謂貞穆公者李珏也按實錄瑨定州牙將非孝忠孫又李德裕此年不為相補國史蓋傳聞之說不可據今從實錄

庚午上問翰林學士柳公權以外議對曰郭旼除邠寧外間頗以為疑上曰旼尚父之姪德宗以郭子儀為尚父太后叔父太后即謂太皇郭太后在官無過自金吾作小鎮外間何尤焉對曰非謂旼不應為節度使也聞陛

下近取畋二女入宮有之乎上曰然入參太皇太后耳公權曰外間不知皆云畋納女後宮故得方鎮上俛首良久曰然則奈何對曰獨有自南內遣歸其家則外議自息矣是日太皇太后遣中使送二女還畋家太皇太后居興慶宮興慶宮謂之南內使疏吏翻還如字　上好詩好呼到翻嘗欲置詩學士李珏曰今之詩人浮薄無益于理乃止　甲戌以蔡州刺史韓威為義武節度使張元益既出定州乃除韓威　河東節度使司徒中書令裴度以疾求歸東都裴度治第東都集賢里號綠野堂十

二月辛丑詔度入知政事遣中使敦諭上道上時鄭覃累表辭位丙午詔三五日一入中書掌翻 是歲吐蕃彝泰贊普卒弟達磨立彝泰多病委政大臣由是僅能自守久不為邊患達磨荒淫殘虐國人不附災異相繼吐蕃益衰按吐蕃衰回鶻衰而唐亦衰矣 考異曰彝泰卒及達磨立實錄不書舊傳續會要皆無之今據補國史

四年春閏正月己亥裴度至京師以疾歸第此長安平樂里第也不能入見見賢遍翻上勞問賜賚使者旁午勞力到翻三月丙戌

薨謚曰文忠上怪度無遺表問其家得半藁以儲嗣未定為憂言不及私度身貎不踰中人而威望遠達四夷四夷見唐使輙問度老少用捨（少詩照翻）以身繫國家輕重如郭子儀者二十餘年　夏四月戊辰上稱判度支杜悰之才楊嗣復李珏因請除悰戸部尚書陳夷行曰恩旨當由上出自古失其國未始不由權在臣下也珏曰陛下嘗語臣云（語牛佀翻）人主當擇宰相不當疑宰相五月丁亥上與宰相論政事陳夷行復言不宜使威福在下

復扶又翻李珏曰夷行意疑宰相中有弄陛下威權者耳臣屢求退苟得王傅臣之幸也王傅散地自宰執以下貶官者居之鄭覃曰陛下開成元年二年政事殊美三年四年漸不如前楊嗣復曰元年二年鄭覃夷行用事三年四年臣與李珏同之罪皆在臣因叩頭曰臣不敢更入中書政事堂在中書省遂趨出上遣使名還勞之勞力到翻曰鄭覃失言卿何遽爾覃起謝曰臣愚拙意亦不屬嗣復屬之欲翻而遽如是乃嗣復不容臣耳嗣復曰覃言政事一年不如一年非獨臣

慝得罪亦上累聖德（累良瑞翻）退三上表辭位上遣中使召出之癸巳始入朝丙申門下侍郎同平章事鄭覃罷為右僕射陳夷行罷為吏部侍郎覃性清儉夷行亦耿介故嗣復等深疾之（史言小人排君子不遺餘力）上以鹽鐵推官檢校禮部員外郎姚勗能鞫疑獄命權知職方員外郎右丞韋溫不聽上奏稱郎官朝廷清選不宜以賞能吏上乃以勗檢校禮部郎中依前鹽鐵推官（姚勗權知職方員外郎而韋溫爭之檢校禮部郎中而溫不復言者蓋唐制藩鎮及諸使僚屬率帶檢校官而權知則為職事官故也）

月丁丑上以其事問宰相楊嗣復對曰温志在澄清流品若有吏能者皆不得清流則天下之事孰為陛下理之為于偽翻恐似衰晉之風然上素重温終不奪其所守

秋七月癸未以張元益為左驍衛將軍以其母侯莫陳氏為趙國太夫人賜絹二百匹易定之亂侯莫陳氏說諭將士說式尚翻且戒元益以順朝命故賞之　甲辰以太常卿崔鄲同中書門下平章事鄲鄲之弟也鄲多寒翻崔鄲見二

百四十四卷
太和五年

八月辛亥郿王憬薨憬憲宗之子　癸酉昭

義節度使劉從諫上言蕭本詐稱太后弟上下皆稱蕭弘是真以本来自左軍故弘為臺司所抑蕭本事見上卷元年蕭弘事見二年臺司謂御史臺官吏主案驗蕭弘者令弘詣臣求臣上聞上時掌翻乞追弘赴闕與本對推以正真偽詔三司鞫之冬十月乙夘上就起居舍人魏謩取記注觀之記注即起居注貞觀初以給事中諫議大夫兼知起居注或知起居事每仗下議政事起居郎一人執筆記録于前史官隨之其後復置起居舍人分侍左右秉筆随宰相入殿若仗在紫宸内閤則夾香案分立殿下直第二螭首和墨濡筆皆即坳處時號螭頭高宗臨朝不決事有所奏惟辭見而已許敬宗李義府為相奏請多畏人之知也命起居郎舍人對仗承旨

仗下與百官皆出不敢聞機務矣長壽中宰相姚璹建議仗下後宰相一人錄軍國政要為時政記月送史館然率推美讓善事非其實未幾亦罷而起居郎因制敕稍稍筆削以廣國史之闕起居舍人本記言之職惟編詔書不及它事開元初復詔修史官非供奉者皆隨仗而入位于起居郎舍人之次及李林甫專權又廢太和九年詔起居郎舍人凡入閤日具紙筆立螭頭下復貞觀故事謩不可曰記注兼書善惡所以儆戒人君陛下但力為善不必觀史上曰朕嘗觀之對曰此曏日史官之罪也若陛下自觀史則史官必有所諱避何以取信于後上乃止　楊妃請立皇弟安王溶為嗣上謀于宰相李玨非之丙寅立敬宗少子

陳王成美為皇太子〔為楊妃及成美見殺張本〕丁卯上幸會寧殿作樂有童子緣橦〔橦職容翻字樣曰本音同今借為木橦字漢有都盧緣橦即此伎也〕一夫來往走其下如狂上怪之左右曰其父也上泫然流涕曰朕貴為天子不能全一子〔泫胡犬翻以太子永死于非命也〕名教坊劉楚材等四人宮人張十十等十人責之曰構會太子皆爾曹也今更立太子〔更工衡翻〕復欲爾邪〔復扶又翻〕執以付吏已巳皆殺之上因是感傷舊疾遂增　十一月三司按蕭本蕭弘皆非真太后弟本除名流愛州弘流儋州〔愛州

漢九真郡梁置愛州至京師八千八百里而太后真弟在閤中終不能自達

乙亥上疾少間間讀如字坐思政殿召當直學士周墀賜之酒因問曰朕可方前代何主對曰陛下堯舜之主也上曰朕豈敢比堯舜所以問卿者何如周赧漢獻耳赧奴版翻墀驚曰彼亡國之主豈可比聖德上曰赧獻受制于彊諸侯今朕受制于家奴以此言之朕殆不如因泣下霑襟墀伏地流涕自是不復視朝考異曰高彥休唐闕史曰文宗開成後常鬱鬱不樂五年春風痺稍間坐思政殿問周墀云云既而龍姿掩抑淚落衣襟汝南公俯伏嗚咽再拜而退

自是不復視朝以至厭代按實録明年正月朔上不康不受朝賀四日帝崩恐非五年春今從新傳仍置于此

是歳天下户口四百九十九萬六千七百五十二

回鶻相安允合特勒㷀革謀作亂彰信可汗殺之相掘羅勿將兵在外以馬三百賂沙陁朱邪赤心借其兵共攻可汗可汗兵敗自殺國人立𠪾馺特勒為可汗𠪾安盍翻馺先合翻考異曰後唐獻祖紀年録曰開成四年回鶻大饑族帳離復為黠戛斯所逼漸過磧口至于榆林天德軍使温德彛請帝為援遂帥騎赴之時胡特勒可汗牙帳在近帝遣使說回鶻相嗢没斯為陳利害云云嗢没斯然之決有歸國之約俄而回鶻宰相勿篤公叛可汗將圖歸義遣人獻良馬三百以求應接帝自天德

引軍至磧口援之為回鶻所薄帝一戰敗之進擊可汗牙帳胡特勒可汗勢窮自殺國昌因奏勿篤公為署颯可汗是歲開成五年也文宗崩武宗即位遣嗣澤王溶告哀于回鶻使還始知特勒可汗易代按朱邪赤心若奏勿篤公為可汗安得因溶告哀始知易代乎此則自相違矣舊傳開成初其相有安允合者與特勒紫革欲篡薩特勒可汗可汗覺殺紫革及安允合又有回鶻相掘羅勿者擁兵在外怨誅紫革安允合又殺薩特勒可汗以盧級特勒為可汗新傳云開成四年其相掘羅勿作難引沙陁共攻可汗可汗自殺國人立盧馺特勒為可汗今從之

會歲疫大雪羊馬多死回鶻遂衰赤心執宜之子也

五年春正月己卯詔立穎王瀍為皇太弟瀍直連翻應軍國

事權令句當句古候翻當丁浪翻且言太子成美年尚冲幼未漸師資漸子廉翻老子曰善人者不善人之師不善人者善人之資可復封陳王時上疾甚命知樞密劉弘逸薛季稜引楊嗣復李珏至禁中欲奉太子監國中尉仇士良魚弘志以太子之立功不在已乃言太子幼且有疾更議所立更工衡翻李珏曰太子位已定豈得中變士良弘志遂矯詔立瀍為太弟考異曰唐闕史曰武宗皇帝王夫人者燕趙倡女也武宗為潁王獲愛幸文宗于十六宅西別建安王溶潁王瀍院上數幸其中縱酒如家人禮及文宗晏駕後宮無子所立敬宗男陳王年幼且病未任軍國事中貴主禁掖者以

安王大行親弟既賢且長遂起左右神策軍及飛龍羽林驍騎數千衆即藩邸奉迎安王中貴遥呼曰迎大者迎大者如是者數四意以安王為兄即大者也及兵仗至二王宅首兵士相語曰奉命迎大者不知安潁孰為大者王夫人竊聞之擁髻褰裙走出蹻言曰大者潁王也大家左右以王魁梧頎長皆呼為大王且與中尉有死生之契汝曹或誤必赤族矣時安王心云其次第合立志少疑懦懼未敢出潁王神氣抑揚隐于屏間夫人自後聳出之衆惑其語遂扶上馬戈甲霜擁前至少陽院諸中貴知已誤無敢出言者遂羅拜馬前連呼萬歲尋下詔以潁王瀍立為皇太弟權句當軍國事新后妃傳曰武宗賢妃王氏開成末王嗣帝位妃陰為助畫故進號才人蓋亦取於闕史也按立嗣大事豈容繆誤闕史難信今不取從文宗武宗實録是日士良

弘志將兵詣十六宅迎潁王至少陽院百官謁見于思

賢殿遲沈毅有斷喜慍不形于色見賢遍翻沈持林翻斷丁亂翻慍於問翻與安王溶皆素為上所厚異于諸王辛巳上崩于太和殿年三十三以楊嗣復攝冢宰癸未仇士良說太弟賜楊貴妃安王溶陳王成美死說式芮翻考異曰舊傳曰安王溶穆宗第八子母楊賢妃武宗即位李德裕秉政或告文宗崩時楊嗣復以與賢妃宗家欲立安王為嗣故王受禍復貶官按是時德裕未入相今從武宗實録敕大行以十四日殯成服考異曰武宗實録裴夷直上言伏見二日敕令有司以今月十四日攢斂成服按文宗以二日崩豈得二日遽有此敕必誤也諫議大夫裴夷直上言期日太遠不聽時仇士良等追怨文宗

以甘露之事也凡樂工及內侍得幸于文宗者誅貶相繼夷直復上言陛下自藩維繼統是宜儼然在疚記檀弓秦穆公弔公子重耳曰儼然在憂服之中詩閔予小子嬛嬛在疚注疚病也在憂病之中復扶又翻以哀慕為心速行喪禮早議大政以慰天下而未及數日屢誅戮先帝近臣驚率土之視聽傷先帝之神靈人情何瞻國體至重若使此輩無罪固不可刑若其有罪彼已在天網之內無所逃伏旬日之外行之何晚不聽辛卯文宗始大斂大行十一日而始大斂斂非禮也斂力贍翻武宗即位甲午追尊上母韋

妃為皇太后　二月乙卯赦天下　丙寅謚韋太后曰宣懿　夏五月己卯門下侍郎同平章事楊嗣復罷為吏部尚書以刑部尚書崔珙同平章事兼鹽鐵轉運使（珙居竦翻）秋八月壬戌葬元聖昭獻孝皇帝于章陵（章陵在京兆富平縣西北二十里）廟號文宗　庚午門下侍郎同平章事李玨坐為山陵使龍輴陷（輴敕倫翻記天子龍輴輴載柩車也畫龍于轅）罷為太常卿貶京兆尹敬昕為郴州司馬（郴丑林翻）義武軍亂逐節度使陳君賞君賞募勇士數百人復入軍城誅亂者

初上之立非宰相意故楊嗣復李珏相繼罷去名淮南
節度使李德裕入朝九月甲戌朔至京師丁丑以德裕
為門下侍郎同平章事庚辰德裕入謝言于上曰致理
之要（致理猶言致治也）在于辯羣臣之邪正夫邪正二者勢不
相容正人指邪人為邪邪人亦指正人為邪人主辯之
甚難臣以為正人如松栢特立不倚邪人如藤蘿非附
他物不能自起故正人一心事君而邪人競為朋黨先
帝深知朋黨之患然所用卒皆朋黨之人（卒子恤翻）良由執

心不定故奸人得乘間而入也（間古莧翻下疑間同）夫宰相不能人人忠良或為欺罔主心始疑于是旁詢小臣以察執政如德宗末年所聽任者惟裴延齡輩宰相署敕而已此政事所以日亂也陛下誠能慎擇賢才以為宰相有奸罔者立黜去（去羌呂翻）常令政事皆出中書推心委任堅定不移則天下何憂不理哉又曰先帝于大臣好為形迹（好呼到翻）小過皆含容不言日累月積（累魯水翻）以至禍敗兹事大誤願陛下以為戒臣等有罪陛下當面詰之（詰起吉翻）

事苟無實得以辯明若其有實辭理自窮小過則容其悛改（悛丑縁翻）大罪則加之誅譴如此君臣之際無疑間矣上嘉納之初德裕在淮南敕名監軍楊欽義人皆言必知樞密德裕待之無加禮欽義心銜之一旦獨延欽義置酒中堂情禮極厚陳珍玩數牀罷酒皆以贈之欽義大喜過望行至汴州敕復還淮南（復扶又翻）欽義盡以所餉歸之德裕曰此何直（言此物所直能幾何也）卒以與之（卒子恤翻）其後欽義竟知樞密德裕柄用欽義頗有力焉（史言李德裕亦不免由宦

官以入相初伊吾之西焉耆之北有黠戛斯部落黠下八翻戛紇黠翻即古之堅昆唐初結骨也後更號黠戛斯結骨入貢見二百九十八卷太宗貞觀二十二年考異曰李德裕會昌一品集安撫回鶻制作紇吃斯今從會昌伐叛記杜牧集新舊傳實錄乾元中為回鶻所破自是隔閡不通中國閡牛代翻其君長曰阿熱建牙青山去回鶻牙槖駝行四十日青山在劍河西其人悍勇悍戶罕翻又侯旰翻吐蕃回鶻常賂遺之遺唯季翻假以官號回鶻既衰阿熱始自稱可汗回鶻遣相國將兵擊之連兵二十餘年數為黠戛斯所敗數所角翻敗補邁翻詈回

鶻曰（詈力智翻）汝運盡矣我必取汝金帳金帳者回鶻可汗所居帳也及掘羅勿殺彰信立廅馺（事見上年）回鶻別將句録莫賀引黠戛斯十萬騎攻回鶻大破之殺廅馺及掘羅勿（考異曰舊傳作句錄末賀今從新傳）焚其牙帳蕩盡回鶻諸部逃散其相馺職特勒厖等十五部西奔葛邏祿一支奔吐蕃一支奔安西（邏郎佐翻）可汗兄弟嗢沒斯等（嗢烏沒翻）及其相赤心僕固特勒那頡啜（啜樞悅翻）各帥其衆抵天德塞下就雜虜貿易穀食（帥讀曰率貿音茂）且求內附冬十月丙辰天德

軍使温德彞奏回鶻潰兵侵逼西城（西城朔方西受降城也）亘六十里不見其後（亘横亘也）邊人以回鶻猥至恐懼不安詔振武節度使劉沔屯雲迦關以備之（新志單于府有雲迦關振武節度治單于府迦古牙翻又居伽翻　考異曰新傳實録作雲伽關今從一品集）魏博節度使何進滔薨軍中推其子都知兵馬使重順知留後　蕭太后徙居興慶宮積慶殿號積慶太后（蕭太后文宗之母）　十二月癸酉朔上幸雲陽校獵　故事新天子即位兩省官同署名上之即位也諫議大夫裴夷直漏名由是出為杭

州刺史考異曰新傳曰武宗立吏直視冊牒不肯署今從武宗實録開府儀同三司左衛上将軍兼内謁者監仇士良請以開府蔭其子為千牛唐制千牛備身掌執御刀服花鈿繡衣緑執象笏宿衛侍從宋白曰唐制千牛進馬並係資蔭給事中李中敏判曰開府階誠宜蔭子唐制從五品以上皆得蔭子開府從一品宜得蔭子謁者監何由有兒士良慙恚恚于避翻李德裕亦以中敏為楊嗣復之黨惡之惡烏路翻出為婺州刺史婺州春秋越之西界漢為會稽郡烏傷縣地吴置東陽郡陳置縉州隋平陳為吴州其地于天文為婺女之分改婺州京師東南四千七十三里婺亡遇翻十二月庚申以何重順知魏博留後事

立皇子峻為杞王

武宗至道昭肅孝皇帝諱瀍穆宗第五子

會昌元年春正月辛巳上祀圜丘赦天下改元　劉沔

奏回鶻已退詣沔還鎮自雲迦闗還鎮　二月回鶻十三部近

牙帳者立烏希特勒為烏介可汗南保錯子山新志鸊鵜泉北

十里入磧經麚鹿山鹿耳山至錯甲山據李德裕言錯子山東距釋迦泊三百里　考異曰據伐叛記烏介立在二月今從之後唐獻祖紀年録曰王子烏希特勒者曷薩之弟胡特勒之叔為黠戛斯所迫帥衆來歸至錯

子山乃自立為可汗二年七月冊為烏介可汗　三月甲戌以御史大夫陳夷

行爲門下侍郎同平章事 初知樞密劉弘逸薛季稜有寵于文宗仇士良惡之（惡烏路翻）上之立非二人及宰相意故楊嗣復出爲湖南觀察使李珏出爲桂管觀察使士良屢譖弘逸等于上勸上除之乙未賜弘逸季稜死遣中使就潭桂州誅嗣復及珏（湖南觀察使治潭州桂管觀察使治桂州潭州古長沙郡京師南二千四百四十五里秦取陸梁地爲桂林郡吳于桂林置始安郡梁置桂州至京師水陸路四千七百六十里）戶部尚書杜悰奔馬見李德裕曰天子年少（少詩照翻）新即位茲事不宜手滑丙申德裕與崔珙崔鄲陳

夷行三上奏又邀樞密使至中書使入奏以為德宗疑劉晏動搖東宮而殺之中外咸以為寃兩河不臣者由茲恐懼得以為辭德宗後悔錄其子孫劉晏之死見二百二十六卷德宗建中元年李正己等請晏罪見上年興元初帝寤許晏歸葬貞元五年擢晏子執經太常博士宗經秘書郎文宗疑宋申錫交通藩邸竄謫至死既而追悔為之出涕宋申錫竄事見二百四十四卷太和五年追悔事見上卷開成元年為于偽翻嗣復玨等若有罪惡乞更加重貶必不可容亦當先行訊鞫俟罪狀著白誅之未晚今不謀于臣等遽遣使誅之人情莫不

震駭願開延英賜對至晡時開延英名德裕等入德裕等泣涕極言陛下宜重慎此舉毋致後悔上曰朕不悔三命之坐德裕等曰臣等願陛下免二人於死勿使既死而衆以為冤今未奉聖旨臣等不敢坐久之上乃曰特為卿等釋之（特為于偽翻）德裕等躍下階舞蹈上召升坐（坐徂臥翻）歎曰朕嗣位之際宰相何嘗比數李玨季稜志在陳王（陳王成美也）嗣復弘逸志在安王（安王溶也）陳王猶是文宗遺意安王則專附楊妃（楊妃請立安王故云然）嗣復仍與妃書云

姑何不效則天臨朝鄜使安王得志朕那復有今日復扶又翻德裕等曰茲事曖昧虛實難知上曰楊妃嘗有疾文宗聽其弟玄思入侍月餘以此得通指意朕細詢內人情狀皎然非虛也遂追還二使二使一往潭一往桂更貶嗣復為潮州刺史李珏為昭州刺史昭州至京師四千四百三十六里裴夷直為驩州司戶考異曰舊紀開成五年八月十七日葬文宗于章陵知樞密劉弘逸薛季稜率禁軍護靈駕二人素為文宗奬遇仇士良惡之心不自安因是欲倒戈誅士良弘志鹵簿使王起山陵使崔鄲覺其謀先諭鹵簿諸軍是日弘逸季稜伏誅以楊嗣復為湖南觀察使李珏為桂管觀察使中丞裴夷直為杭州

刺史皆坐弘逸季稜也賈緯唐年補録曰五年八月云
是月誅樞密使劉弘逸薛季稜帝即位尤忌宦官季稜
弘逸深懼之及將葬文宗于章陵聚禁兵欲議廢立賴
山陵使崔鄲鹵簿使王起拒而獲濟遂擒弘逸季稜殺
之舊王起傳八月充山陵鹵簿使樞密使劉弘逸薛季
稜懼誅欲因山陵兵士謀廢立起與山陵使知其謀密
奏皆伏誅舊嗣復傳五年九月貶湖南明年誅季稜弘
逸中人言二人頃附嗣復李珏不利于陛下武宗性急
立命中使往湖南桂管殺嗣復與珏按去年八月若已
誅弘逸季稜不當至此月始再貶嗣復等舊紀王起傳
與嗣復傳自相違今從實録實録又曰時有再以其事
動帝意者帝赫怒欲殺之中使既發雖宰相亦不知之
戶部尚書判度支杜悰奔馬見德裕云云舊嗣復傳曰
宰相崔鄲崔珙等亟請開延英極言云云獻替記曰會
昌元年三月二十四日遇假在宅向晚聞有中使一人
向東一人向南處置二故相及裴夷直余遣人問鹽鐵

崔相度支杜尚書京兆盧尹皆云聞有使去不知其故余遂草約奏狀二十五日早入中書崔相珙續至崔鄲次至陳相最後至巳巳時矣余令三相會食自歸廳寫狀請開延英賜對進狀後更無報答至午又自寫第二狀封進兼請得樞密使至中書問有此事無樞密使對曰向者不敢言相既知只是二人嗣復李珏德裕言此事至重陛下都不訪問便遣使去物情無不驚懼請附德裕奏聖旨若疑德裕情故請先自遠貶惟此一事不可更行德裕等至夜不敢離中書請早開延英賜對至申時報開延英余邀得丞相兩省官謂曰上性剛若有一人進狀伏閤必不捨矣容德裕極力救解繼以叩頭流血德裕救不得它人固不可矣及名入延英德裕率三相公立當御榻奏事嗚咽流涕云云上既捨之又令德裕名丞郎兩省官宣示令從實録亦采獻替記　宋白曰天福六年修撰起居注賈緯奏伏覩史館唐高祖至代宗已有紀傳德宗亦存實録武宗至濟陰廢帝凡

六代惟有武宗實錄一卷餘皆闕落臣今采訪遺文及耆舊傳說編六十五卷目為唐年補遺錄以備將来史館修述詔褒美付史館

夏六月乙巳詔自今臣下論人罪惡並應請付御史臺按問毋得乞留中以杜讒邪　以魏博留後何重順為節度使　上命道士趙歸真等于三殿建九天道場親授法籙

道家符籙起于張道陵盛于冠謙之崇而信之則後魏世祖唐武宗也授當作受

右拾遺王哲上疏切諫坐貶河南府士曹

考異曰實錄道士趙歸真等八十一人于三殿建九天道場帝親傳法籙右拾遺王哲上疏請不度進士明經為道士不從又上書諫求仙事詞甚切直貶河南府士曹參軍舊紀以衡山道士劉玄靜為崇玄館學士令與道

士趙歸真于禁中修法籙左補闕劉彥謨切諫貶彥謨河南府户曹實錄去年九月已命歸真建道場親受法籙哲疏言王業之始不宜崇信過篤至此又有此事與舊紀劉彥謨事相類今從實錄

秋八月加仇士良觀軍容使　天德軍使田牟監軍韋仲平欲擊回鶻以求功奏稱回鶻叛將嗢沒斯等侵逼嗢烏沒翻塞下吐谷渾沙陀党項皆世與為仇請自出兵驅逐党底朗翻上命朝臣議之議者皆以為嗢沒斯叛可汗而來不可受宜如牟等所請擊之便上以問宰相李德裕以為窮鳥入懷猶當活之況回鶻屢建大功謂助收兩京平安史之亂也今

為鄰國所破部落離散窮無所歸遠依天子無秋毫犯塞奈何乘其困而擊之宜遣使者鎮撫運糧食以賜之此漢宣帝所以服呼韓邪也（呼韓邪事見二十七卷漢宣帝之甘露三年）陳夷行曰此所謂借寇兵資盜糧也（史記秦李斯之言）不如擊之德裕曰彼吐谷渾等各有部落見利則銳敏爭進不利則鳥驚魚散各走巢穴（走音奏）安肯守死為國家用今天德城兵纔千餘苦戰不利城陷必矣不若以恩義撫而安之必不為患縱使侵暴邊境亦須徵諸道大兵討之

豈可獨使天德擊之乎時詔以鴻臚卿張賈為巡邊使使察回鶻情偽臚陵如翻邊使疏吏翻 考異曰一品集賜嗢沒斯等詔曰天德軍遣至覽所奉表又曰方圖鎮撫已命使臣又知堅昆等五族深入陵虐可汗被害公主及新可汗播越他所特勒等相率通逃萬里歸命又曰豈非欲討除外寇匡復本蕃又曰但緣未知指的難使聽從又曰又慮邊境守臣或懷疑沮又曰故遣張賈往安撫又曰秋熱然則詔下必在此際也未還上問德裕曰嗢沒斯等請降可保信乎對曰朝中之人臣不敢保況敢保數千里外番人之心乎然謂之叛將則恐不可若可汗在國嗢沒斯等帥衆而來則于體固不可受今聞其國

敢亂無主將相逃散或奔吐蕃或奔葛邏祿惟此一支遠依大國覩其表辭危迫懇切豈可謂之叛將乎降戶江翻朝直遥翻將即亮翻況嗢沒斯等自去年九月至天德今年二月始立烏介自無君臣之分分扶問翻願且詔河東振武嚴兵保境以備之俟其攻犯城鎮然後以武力驅除或于吐谷渾等部中少有抄掠聽自讎報亦未可助以官軍先鬬之以離其交此在兵法習者不察耳抄楚交翻仍詔田牟仲平毋得邀功生事常令不失大信懷柔得宜彼既身受必知感恩辛酉詔

田年約勒將士及諸蕃諸蕃即吐谷渾沙陀党項等部落毋得先犯回鶻考異曰舊紀八月烏介遣使告故可汗死部人推爲可汗今奉公主南投大國時烏介至塞上嗢沒斯與赤心相攻殺赤心率數千帳近西城田年以聞烏介又令其相頡于迦斯表借天德城仍乞糧儲牛羊詔王會李師偃往宣慰令放公主入朝賑粟二萬石舊德裕傳曰開成末回鶻爲黠戛斯所破部族離散烏介奉太和公主南來會昌二年二月牙于塞上遣使求助兵糧收復本國權借天德軍田年請以沙陀退渾諸部擊之下百寮議議者多云如年之奏德裕云云帝以爲然許借米三萬石伐叛記曰會昌元年二月回鶻遠涉沙漠饑餓尤甚將金寶于塞上部落博糴糧食邊人貪其財寶生據奪之心至其年秋城使田年監軍韋仲平上表稱退渾党項與回鶻宿有嫌怨願出本部兵馬驅逐其時天德城內只有將士一千人職事又居其半上令宰

臣商量德裕面奏云云八月二十四日請賜田牟仲平詔漢兵及蕃渾不得先犯回鶻語在會要集奏狀中按舊紀實錄皆釆集衆書爲之事前後多差互今從伐叛記一品集九月戊辰朔詔河東振武嚴兵以備之牟布之弟也田布弘正之子死于史憲誠之亂癸巳盧龍軍亂殺節度使史元忠推陳行泰主留務李德裕請遣使慰撫回鶻且運糧三萬斛以賜之上以爲疑閏月己亥開延英召宰相議之陳夷行于候對之所唐自德宗以後羣臣乞對延英幸于延英門請對會要曰元和十五年詔于西上閤門西廊內開便門以通宰臣自閤中赴延英路宗中錫之得罪也名諸宰相自中書入對延英屢言資盜糧不可德

裕曰今徵兵未集天德孤危儻不以此糧啖田鶻（啖徒濫翻）且使安靜萬一天德陷沒咎將誰歸（李德裕之本計是也至于此言特以藉陳夷行之喙耳若以用兵大勢言之固將不計一城得失也此弊自唐及宋皆然嗚呼可易言哉）夷行至上前遂不敢言上乃許以穀二萬斛賑之（賑之忍翻　考異曰伐叛記云降使賜米二萬石尋又烏介至天德按實錄十一月初猶未知公主所在遣苗縝至嗢沒斯處訪問月末始云公主遣使言烏介可汗乞冊命及降使宣慰十二月庚辰制曰公主遣使入朝已知新立可汗寓居塞下宜令王會慰問仍賑米二萬斛然則閏九月中烏介未至天德德裕但欲賑嗢沒斯等耳上雖許賜米而未遣使會聞烏介在塞下因遣王會併賜之二萬斛耳非再賜也伐叛記終言其事非以閏九月中即降使賜

未也

以前山南東道節度使同平章事牛僧孺為太子太師先是漢水溢壞襄州民居（先悉薦翻 壞音怪）故李德裕以為僧孺罪而廢之（廢之者使居散地也史言李德裕以私怨而廢牛僧孺）盧龍軍復亂（復扶又翻下同）殺陳行泰立牙將張絳（考異曰舊紀十月幽州雄武軍使張絳遣軍吏吳仲舒入朝言行泰慘虐請以鎮軍加討許之是月誅行泰遂以絳知兵馬事二年正月以絳知留後仍賜名仲武以兩人為一人誤也今從舊仲武傳伐叛記實錄）初陳行泰逐史元忠遣監軍傔（傔苦念翻監軍傔監軍之傔從也）以軍中大將表來求節鉞李德裕曰河朔事勢臣所熟諳比來朝廷遣使賜詔

常太遠（諳烏含翻比毗至翻）故軍情遂固若置之數月不問必自生變今請留監軍僎勿遣使以觀之既而軍中果殺行泰立張絳復求節鉞朝廷亦不問會雄武軍使張仲武起兵擊絳（雄武軍在薊州廣漢川）且遣軍吏吳仲舒奉表詣京師稱絳慘虐請以本軍討之冬十月仲舒至京師詔宰相問狀仲舒言行泰絳皆遊客故人心不附仲武幽州舊將（仲武范陽舊將張光朝之子）性忠義通書習戎事人心嚮之歸者張絳初殺行泰名仲武欲以留務讓之牙中一二百人

不可仲武行至昌平絳復郤之今計仲武纔發雄武軍中已逐絳矣李德裕問雄武士卒幾何對曰軍士八百外有土團五百人團結土人為兵故謂之土團德裕曰兵少何以立功對曰在得人心苟人心不從兵三萬何益德裕又問萬一不克如何對曰幽州糧食皆在嬀州及北邊七鎮嬀州南至幽州二百九十里東至檀州二百五十里檀州有大王北來保要鹿固赤城邀虜石子䴚七鎮嬀居為翻萬一未能入則據居庸關幽州昌平縣軍都陘西北三十五里有納款關即居庸故關亦謂之軍都關按今居庸關在燕京之北一百一十里絕其糧道幽州自困矣

李德裕因吳仲舒之言固心服張仲武之方略矣命掌燕留務豈徒然哉德裕奏行泰絳皆使大將上表脅朝廷邀節鉞故不可與今仲武先自發兵為朝廷討亂為于偽翻與之則似有名德裕既未敢保張仲武又恐與其初論河朔事勢者相違故然乃以仲武知盧龍留後仲武尋克幽州上校獵咸陽　十一月李德裕上言今回鶻破亡太和公主未知所在若不遣使訪問則回鶻必謂國家降主北庭本非愛惜既負公主又傷虜情請遣通事舍人苗縝齎詔詣嗢沒斯縝止忍翻令轉達公主兼可卜嗢沒斯逆

順之情從之　上頗好田獵及武戲武戲謂毬鞠騎射手搏等好呼到翻五坊小兒得出入禁中賞賜甚厚嘗謁郭太后郭太后憲宗妃于上為祖母時居興慶宮以養從容問為天子之道從千容翻太后勸以納諫上退悉取諫疏閱之多諫遊獵自是上出畋稍稀五坊無復横賜横下孟翻　癸亥以中書侍郎同平章事崔鄲同平章事充西川節度使　初黠戛斯既破回鶻得太和公主自謂李陵之後唐書曰黠戛斯人皆長大赤髮晳面綠瞳以黑髮者為不祥黑瞳者必曰李陵裔也與唐同姓遣達干十人奉公主歸之于唐回

鶻烏介可汗引兵邀擊達干盡殺之質公主南度磧質音致磧七迹翻屯天德軍境上天德軍境北至磧口三百里公主遣使上表言可汗已立求冊命烏介又使其相頡干伽斯等上表借振武一城以居公主可汗考異曰新傳曰達干奉主來歸烏介怒擊達干殺之南度磧進攻天德城劉沔屯雲伽關拒却之按烏介方倚唐為援豈敢攻天德今從舊紀傳實錄十二月庚辰制遣右金吾大將軍王會等慰問回鶻仍賑米二萬斛又賜烏介可汗敕書諭以宜帥部衆漸復舊疆帥讀曰率漂寓塞垣殊非良計又云欲借振武一城前代未

有此比比毗至翻例也或欲別遷善地求大國聲援亦須于漠南駐止朕當許公主入覲親問事宜儻須應接必無所吝

二年春正月以張仲武為盧龍節度使　朝廷以回鶻屯天德振武北境以兵部郎中李拭為巡邊使察將帥能否拭鄘之子也李鄘見二百四十卷元和十二年　二月淮南節度使李紳入朝丁丑以紳為中書侍郎同平章事判度支河東節度使苻澈修杷頭烽舊戍以備回鶻杷頭烽北臨大

磧東望雲朔西望振武杷蒲巴翻李德裕奏請增兵鎮守及修東中二受降城以壯天德形勢從之　右散騎常侍柳公權素與李德裕善崔珙奏為集賢學士判院事玄宗開元十三年改麗正修書院為集賢殿書院五品以上為學士六品以下為直學士宰相一人為學士知院事常侍一人為副知院事又置判院一人押院中使一人元和四年集賢御書院學士直學士皆用五品如開元故事以學士一人年高者判院事德裕以恩非己出因事左遷公權為太子詹事此德裕所以不能免朋黨之禍也　回鶻復奏求糧復扶又翻及尋勘吐谷渾党項所掠又借振武城詔遣內使楊觀賜可汗書諭

以城不可借餘當應接處置處昌呂翻三月李拭巡邊還稱振武節度使劉沔有威略可任大事時河東節度使苻澈疾病疾甚曰病庚申以沔代之以金吾上將軍李忠順為振武節度使遣將作少監苗縝冊命烏介可汗使徐行駐于河東俟可汗位定然後進既而可汗屢侵擾邊境縝竟不行

回鶻嗢沒斯以赤心桀黠難知黠下入翻先告田牟云赤心謀犯塞乃誘赤心幷僕固殺之那頡啜收赤心之衆七千帳東走考異曰伐叛記曰赤心宰相欲謀犯塞嗢沒斯先布誠于田

年然後誘赤心同謁可汗戮于可汗帳下赤心所領兵馬遂潰散東去歸投幽州一品集幽州紀聖功碑赤心怙力負氣潛圖篡陷為嗢沒斯所給誘以俱謁可汗戮于帳下其衆大潰東逼漁陽舊傳曰回鶻相赤心者與連位相姓僕固者與特勒那頡啜擁部衆不賓烏介赤心欲犯塞烏介遣其屬嗢沒斯先布誠于田年然後誘赤心同謁烏介戮赤心于可汗帳下并僕固二人那頡戰勝全占赤心下七千帳東瞰振武大同據室韋黑沙榆林東南入幽州雄武軍西北界新傳曰嗢沒斯以赤心奸桀難得要領即密約田年誘赤心斬帳下接一品集賜可汗敕書雖云去歲嗢沒斯已至近界今可汗既立彼又降附然賜可汗書意又云嗢沒斯自本國破之初奔迸先至塞上不隨可汗公主已是二年是則嗢沒斯自有部衆雖遠降烏介身未嘗往也安得斬赤心僕固于帳下乎且赤心若不賓烏介又安肯隨嗢沒斯同謁烏介乎蓋嗢沒斯自恐赤心桀黠誘至已之帳下而殺

之耳今從新傳又伐叛記唱沒斯救赤心于烏介至天德下連言之舊傳亦然新傳在召諸道兵討烏介下按一品集據回鶻到橫水柵未知是那頡特下為復是可汗遣來蓋那頡特下脫勒字即那頡啜也然則虜犯橫水在赤心死後故置于此河東奏回鶻兵至橫水考異曰實錄符徹奏回鶻掠橫水事在正月李拭巡邊前按一品集此狀云宜委劉沔忠順則狀必在李忠順鎮振武之後也蓋徹在太原時奏之沔除河東後德裕方有此奏故置于此殺掠兵民今退屯釋迦泊東李德裕上言釋迦泊西距可汗帳三百里烏介時移帳保錯子山未知此兵為那頡所部為可汗遣來宜且指此兵云不受可汗指揮擅掠邊鄙密詔劉沔仲武仲武張仲武也先經略此兵

如可以討逐事亦有名摧此一支可汗必自知懼 夏四月庚辰天德都防禦使田牟奏回鶻侵擾不已不俟朝旨已出兵三千非之壬午李德裕奏田牟殊不知兵蕃人長于野戰短于攻城牟但應堅守以待諸道兵集今全軍出戰萬一失利城中空虛何以自固望亟遣中使止之如已交鋒即詔雲朔天德以來羌渾各出兵奮擊回鶻凡所虜獲並令自取回鶻羈旅二年糧食乏絕人心易動易以致翻宜詔田牟招誘降者給糧轉致太原不

可留於天德嗢沒斯情僞雖未可知然要早加官賞考異曰一品集異域歸忠傳序云二年四月甲申回鶻大特勒嗢沒斯率其國特勒宰相等内附而此四月十八日狀已言嗢沒斯送款者蓋嗢沒斯自欲誅赤心之時已送款于田牟至二十日乃帥衆至天德耳故其授左金吾大將軍制云屢獻款誠布于邊將尋執反虜不遺君親戢其餓殍之徒曾靡秋毫之犯旋觀所履大節甚明蓋回鶻亂亡嗢沒斯本與赤心等來歸唐而邊吏疑阻故赤心等怒欲犯塞而嗢沒斯先告邊吏誘赤心之衆東走而嗢沒斯帥其衆降唐也縱使不誠亦足爲反間間古莧翻且欲奬其忠義爲討伐之名令遠近諸蕃知但責可汗犯順非欲盡滅回鶻石雄善戰無敵請以爲天德都團練副使

佐田牟用兵上皆從其言初太和中河西党項擾邊文宗名石雄于白州雄流白州見二百二十四卷太和三年隷振武軍為裨将屢立戰功以王智興故未甚進擢至是德裕舉用之甲申嗢沒斯帥其國特勒宰相等二千二百餘人来降考異曰一品集嗢沒斯特勒等狀五月四日上實錄在五月丙申蓋據奏到之日也今從歸忠傳序上信任李德裕觀軍容使仇士良惡之惡烏路翻會上将受尊號御丹鳳樓宣赦或告士良宰相與度支議草制減禁軍衣糧及馬芻粟士良揚言于衆曰如此至日軍士

必于樓前諠譁德裕聞之乙酉乞開延英自訴上怒遽
遣中使宣諭兩軍赦書初無此事且赦書皆出朕意非
由宰相爾安得此言士良乃惶愧稱謝丁亥羣臣上尊
號曰仁聖文武至神大孝皇帝赦天下　五月戊申遣
鴻臚卿張賈安撫嗢沒斯等以嗢沒斯為左金吾大将
軍懷化郡王其次酋長官賞有差（酋慈由翻長知丈翻）賜其部衆
米五千斛絹三千匹那頡啜帥其衆自振武大同東因
室韋黑沙南趣雄武軍窺幽州（趣七喻翻）盧龍節度使張仲

武遣其弟仲至將兵三萬迎擊大破之斬首捕虜不可勝計勝音升悉收降其七千帳分配諸道那頡啜走烏介可汗獲而殺之考異曰伐叛記曰仲武招降赤心下潰兵及可汗下部落前後三萬餘人分配諸道回鶻種族遂至寡弱新舊紀皆無仲武破回鶻事舊回紇傳曰仲武大破那頡之衆全收七千帳殺戮收擒老小共九萬人那頡中箭透駝群潛脫烏介獲而殺之一品集幽州紀聖功碑曰公前後受降三萬人特勤二人可汗妹一人大都督外宰相四人其他裨王騎將不可備載諸書皆不言仲武破那頡啜月日故附于此時烏介衆雖衰減尚號十萬駐牙于大同軍北閭門山楊觀自回鶻還還音旋可汗表求糧食牛羊因楊觀之還而上表

且請執送嗢沒斯等詔報以糧食聽自以馬價于振武

糴三千石回鶻自肅代以來以馬與中國互市隨其直而償其價牛稼穡之資中

國禁人屠宰羊中國所鮮鮮息淺翻出于北邊塞外國家未

嘗科調調徒弔翻嗢沒斯自本國初破先投塞下不隨可汗

已及二年慮彼猜嫌窮迫歸命彼謂烏介前可汗正以猜虐

無親致内離外叛今可汗失地遠客尤宜深矯前非若

復骨肉相殘復扶又翻下同則可汗左右信臣誰敢自保朕務

在兼愛已受其降謂受嗢沒斯降也于可汗不失恩慈于朝廷

免虧信義豈不兩全事體深叶良圖　嗢没斯入朝六月甲申以嗢没斯所部為歸義軍以嗢没斯為左金吾大将軍充軍使　門下侍郎同平章事陳夷行罷為左僕射秋七月以尚書右丞李讓夷為中書侍郎同平章事　嵐州人田滿川據州城作亂劉沔討誅之　嗢没斯請置家太原與諸弟竭力扞邊詔劉沔存撫其家烏介可汗復遣其相上表借兵助復國又借天德城詔不許初可汗往來天德振武之間剽掠羌渾剽正妙翻又屯杞

頭烽北宋白曰杷頭烽在朔川朝廷屢遣使諭之使還漠南可汗不奉詔李德裕以為那頡啜屯于山北烏介恐其與奚契丹連謀邀遮故不敢遠離塞下離力智翻望敕張仲武諭奚契丹與回鶻共滅那頡啜使得北還及那頡啜死可汗猶不去議者又以為回鶻待馬價詔盡以馬價給之又不去八月可汗帥衆過杷頭烽南突入大同川驅掠河東雜虜牛馬數萬轉鬬至雲州城門宋白曰雲州古平城之地北至長城三百里即蕃界今大元大同府治大同縣領雲中白登二縣又有雲內州領柔服豐川二縣刺史

張獻節閉城自守吐谷渾党項皆挈家入山避之庚午詔發陳許徐汝襄陽等兵屯太原及振武天德俟來春驅逐回鶻考異曰實錄六月回鶻冠雲州劉沔出太原兵禦之又云劉沔救雲州為回鶻所敗七月又云烏介過天德至杞頭烽突入大同川驅太原部落牛馬數萬轉戰至雲州新紀正月回鶻冠橫水撫略天德振武軍三月回鶻冠雲朔六月劉沔及回鶻戰于雲州敗績按一品集奏回鶻事宜狀臣等見楊觀說緣回鶻赤心下兵馬多散在山北恐與奚契丹室韋同邊養可汗所以未敢遠去今因賜仲武詔令諭以朝旨緣回鶻曾有忠効又因殘破歸附國家朝廷事體須有存恤令奚契丹等與其同力討除赤心下散卒遣可汗漸出漢界免有滯留此狀雖無月日約須在楊觀自回鶻還赤心死那頡啜未敗前也又賜可汗書云一昨數使

郄回皆言可汗只待馬價及令交付之次又聞所止屢遷則是可汗邀求馬價而朝廷于此盡以給之也又七月十九日狀云望賜可汗書得嗢沒斯表稱在本國之時各有本分馬其馬價絹並合落下請充進奉以可汗本國殘破久在邊陲此已量與嗢沒斯優當其嗢沒斯以下本分馬價絹便賜可汗然則給其馬價必在七月十九日前當是時回鶻必未冦雲州敗劉沔突入大同川掠太原牛馬故朝廷曲徇所求欲其早離塞下北去尚未有攻討之意也又實錄八月壬戌朔李德裕奏請遣石雄斫營取公主擒可汗戊辰又奏斫營事令且住辛未詔發陳許徐汝襄陽兵屯太原振武天德救援按一品集德裕論討襲回紇狀云臣頻奉聖旨緣回鶻漸逼杷頭烽早須討襲臣比知戎虜不解攻城只知馬上馳突臣料必無遊奕伏道又不會斫營儻令石雄以義武馬軍兼退渾馬騎精選步卒以為羽翼銜枚夜襲必易成功狀無月日實錄據七日狀云今月一日所商量

石雄斫營事望且令住故置之朔日耳此時猶云漸逼杷頭烽則是尚未知過杷頭烽南也又八月七日論回鶻事宜狀云回鶻自至杷頭烽北已是數旬奏報寂然更無侵軼察其情狀只與在天德振武界首不殊臣等今月一日所商量石雄斫營事望且令住更審候事勢據此狀意則是殊未知可汗深入犯雲州也又八月十日請發陳許等兵狀云臣等昨日已于延英面奏請太原振武天德各加兵備請更徵發陳許徐汝襄陽等兵至河冰合時深慮可汗突出過河兼與吐蕃連結則為患不細深要防虞其所徵諸道兵恐不可停須令及冰未合各到所在然則回鶻突入大同川犯雲州必在八月之初一日七日猶未知九日始奏到故議發兵守備驅逐實錄新紀皆誤今從舊紀

丁丑賜嗢沒斯與其弟阿歷支習勿啜烏羅思皆姓李氏名思忠思貞思義思禮嗢沒斯曰思忠阿歷支曰

思貞習勿啜曰思義烏羅思曰思禮　考異曰舊紀六月嗢沒斯等至京師制以嗢沒斯充歸義軍使賜姓名李思忠以回鶻宰相受邪勿為歸義軍副使賜姓名李弘順舊回鶻傳曰二年冬三年春回鶻七部共三萬衆相次降于幽州詔配諸道有嗢沒斯受邪勿等諸部降振武皆賜姓李氏及名思忠思貞思義今從實錄

國相愛邪勿姓愛名弘順仍以弘順為歸義軍副使上遣回鶻石誠直還其國賜可汗書

考異曰舊紀此詔在劉沔張仲武為招討使下按一品集八月十八日狀兩日來臣等竊聞外議云石誠直久在京城事無巨細靡不諳悉昨緣收入鴻臚懼朝廷處置因求奉使意在脫身又云石誠直先有兩男逃走必是已入回鶻料其此去豈肯盡心伏望速詔劉沔所在勒廻然則遣石誠直賜可汗書必在此狀之前未知後來果曾勒回否也

諭以自彼國

為紇吃斯所破黠戛斯一名紇吃斯蓋語音相近來投邊境撫納無所不至今可汗尚此近塞近其靳翻未議還蕃或侵掠雲朔等州或鈔擊羌渾諸部鈔楚交翻遙揣深意似恃姻好之情謂質太和公主以邀中國揣初委翻好呼到翻每觀蹤由實懷馳突之計中外將相咸請誅翦朕情深屈已未忍幸災可汗宜速擇良圖無貽後悔上又命李德裕代劉沔荅回鶻相頡干迦斯書以為回鶻遠來依投當效呼韓邪遣子入侍身自入朝呼韓邪事見漢宣帝紀及今太和公主入謁太皇太后求哀乞

憐則我之救卹無所愧懷（言無所愧于懷也）而乃睥睨邊城桀驁自若（睥匹詣翻睨研計翻驁五到翻）邀求過望如在本蕃又深入邊境侵暴不已求援繼好（好呼到翻）豈宜如是來書又云蕃人易動難安若令忿怒不可復制（復扶又翻下同）回鶻為紇吃斯所破舉國將相遺骸棄于草莽累代可汗墳墓隔在天涯回鶻忿怒之心不施于彼（彼謂紇吃斯）而蔑棄仁義逞志中華天地神祇豈容如此昔郅支不事大漢竟自夷滅（事見漢宣帝元帝紀）往事之戒得不在懷戊子李德裕等上言若

如前詔河東等三道嚴兵守備三道河東盧龍振武也侯來春驅逐乘回鶻人困馬羸之時羸倫為翻又官軍免盛寒之苦則幽州兵宜令止屯本道以俟詔命若慮河冰既合回鶻復有馳突須早驅逐則當及天時未寒決策于數月之間以河朔兵益河東兵必令收功于兩月之内令聞外議紛紜互有異同儻不一詢羣情終為浮辭所撓撓奴教翻又奴巧翻望令公卿集議詔從之時議者多以為宜俟來春

九月以劉沔兼招撫回鶻使如須驅逐其諸道行營兵

權令指揮以張仲武爲東面招撫回鶻使其當道行營兵及奚契丹室韋等並自指揮以李思忠爲河西党項都將回鶻西南面招討使此河西謂北河之西皆會軍于太原令沔屯鴈門關鴈門關在代州鴈門縣即陘嶺關初奚契丹羈屬回鶻各有監使歲督其貢賦且詗唐事監古銜翻使疏吏翻詗火迥翻又翻正翻張仲武遣牙將石公緒統二部盡殺回鶻監使等八百餘人仲武破那頡啜得室韋酋長妻子酋慈由翻長知丈翻室韋以金帛羊馬贖之仲武不受曰但殺監使則歸之癸卯李

德裕等奏河東奏事官孫儔適至云回鶻移營近南四十里（近，其靳翻）劉沔以為此必契丹不與之同恐為其掩襲故也據此事勢正堪驅除臣等問孫儔若與幽州合勢迫逐回鶻更須益幾兵儔言不須多益兵唯大同兵少得易定千人助之足矣上皆從之詔河東幽州振武天德各出大兵移營稍前以迫回鶻　上聞太子少傅白居易名欲相之（易，以豉翻。相，息亮翻）以問李德裕德裕素惡居易（惡，烏路翻）乃言居易衰病不任朝謁（任，音壬）其從父弟左司員

外郎敏中辭學不減居易且有器識甲辰以敏中為翰林學士為敏中排德裕張本李思忠請與契苾沙陀吐谷渾六千騎合勢擊回鶻乙巳以銀州刺史何清朝蔚州刺史契苾通分將河東蕃兵詣振武受李思忠指揮通何力之五世孫契苾種帳太和中附于振武契苾何力太宗時來朝遂留宿衛蔚紆勿翻契欺訖翻

冬十月丁卯立皇子峴為益王岐為兖王　黠戛斯遣將軍踏布合祖等至天德軍言先遣都吕施合等奉公主歸之大唐至今無聲問不知得達或為姧人所隔今

出兵求索索山客翻上天入地期于必得索山客翻上時掌翻又言將徙就合羅川居回鶻故國回鶻舊居薛延陀北娑陵水上去長安七千里開元中破突厥徙牙烏德鞬山昆河之間南距漢高闕塞一千七百里兼已得安西北庭達靼等五部落李心傳曰達靼之先與女真同種靺鞨之後也靺鞨本臣高麗唐滅高麗其遺人迸入勃海惟黑水完彊及勃海盛靺鞨皆役屬後為奚契丹所攻部族分散其居混同江之上者曰女真乃黑水遺種也其居陰山者自號為韃靼韃靼之人皆勇悍善戰其近漢地者謂之熟韃靼尚能種秫穄以平底瓦釜煮而食之其遠者謂之生韃靼以射獵為生無器甲矢貫骨鏃而已余謂李心傳蜀人也安能知直北事特以所傳聞書之

十一月辛卯朔昭義節度使劉從諫上言請出

部兵五千討回鶻詔不許　上遣使賜太和公主冬衣
命李德裕為書賜公主略曰先朝割愛降婚義寧家國
謂回鶻必能禦侮安靜塞垣今回鶻所為甚不循理每
馬首南向姑得不畏高祖太宗之威靈欲侵擾邊疆豈
不思太皇太后之慈愛為其國母足得指揮若回鶻不
能稟命則是弃絶姻好今日已後不得以姑為詞（太和公主憲宗女也于上為姑）　上幸涇陽校獵乙卯諫議大夫高少逸鄭
朗于閤中諫曰陛下比来遊獵稍頻（比毗至翻）出城太遠侵

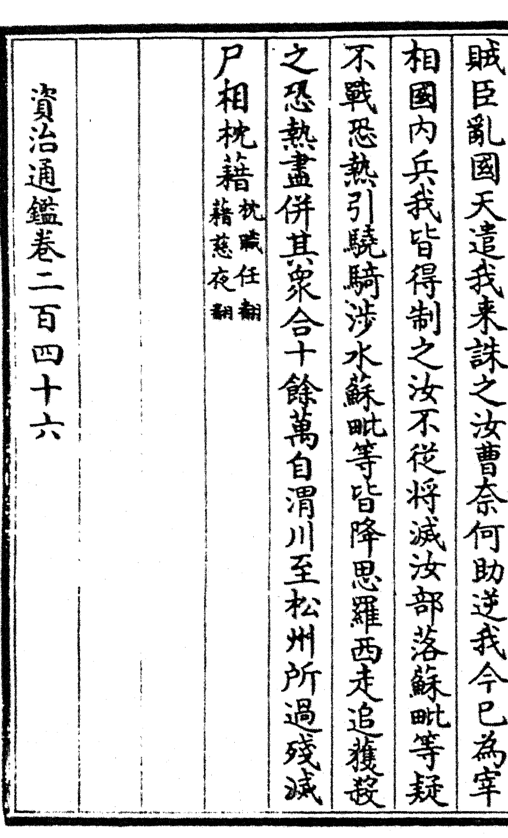
星夜歸萬機曠廢上改容謝之少逸等出上謂宰相曰本置諫官使之論事朕欲時時聞之宰相皆賀己未以少逸為給事中朗為左諫議大夫　劉沔張仲武固稱盛寒未可進兵請待歲首（唐以建寅之月為歲首欲待來春進兵）　李忠順獨請與李思忠俱進十二月丙寅李德裕奏請遣思忠進屯保大柵從之　丁卯吐蕃遣其臣論普熱來告達磨贊普之喪（會要會昌三年贊普卒至十二月遣論贊等來告喪　考異曰實錄丁卯吐蕃贊普卒遣使告喪廢朝三日贊普立僅三十餘年有心疾不知國事委政大臣焉命將作少監李景為弔祭使據補

國史彝泰卒後又有達磨贊普此年卒者達磨也文宗實錄不書彝泰贊普卒舊傳及續會要亦皆無達磨新書據補國史疑文宗實錄闕略故他書皆因而誤彝泰以元和十一年立至此二十七年然開成三年已卒達磨立至此五年而實錄云僅三十年亦是誤以達磨為彝泰也 命將作少監李璟為弔祭使 劉沔奏移軍雲州 李忠順奏擊回鶻破之

丙戌立皇子嶧為德王嵯為昌王 嶧音亦嵯才何翻 初吐蕃達磨贊普有佞幸之臣以為相達磨卒無子佞相立其妃綝氏兄尚延力之子乞離胡為贊普 綝丑林翻 纔三歲佞相與妃共制國事吐蕃老臣數十人皆不得預政事首

相結都那見乞離胡不拜曰贊普宗族甚多而立綝氏子國人誰服其令鬼神誰饗其祀國必亡矣比年災異之多乃為此也比毗至翻為于偽翻老夫無權不得正其亂以報先贊普之德有死而已拔刀剺面慟哭而出佞相殺之滅其族國人憤怒又不遣使詣唐求冊立洛門川討擊使論恐熱洛門川在渭州隴西縣東南漢來歙破隗純于落門即此　考異曰補國史曰恐熱姓末名農力吐蕃國法不呼本姓但王族則曰論官族則曰尚其中字即蕃號也熱者例皆言之如中華呼郎性悍忍多詐謀乃屬其徒告之曰屬之欲翻聚會其徒也賊捨國族

立緋氏專害忠良以脅衆臣且無大唐冊命何名贊普吾當與汝屬舉義兵入誅緋妃及用事者以正國家天道助順功無不成遂說三部落得萬騎三部落蕃種落之分居河隴者是歲與青海節度使同盟舉兵自稱國相至渭州遇國相尚思羅屯薄寒山恐熱擊之思羅棄輜重西奔松州王涯曰從龍州青川鎮入吐蕃界直抵松州故松州之城是吐蕃舊置節度之所恐熱遂屠渭州思羅發蘇毗吐谷渾羊同等兵合八萬保洮水焚橋拒之洮土刀翻恐熱至隔水語蘇毗等曰語牛倨翻



賊臣亂國天遣我來誅之汝曹奈何助逆我今已為宰相國內兵我皆得制之汝不從將滅汝部落蘇毗等疑不戰恐熱引驍騎涉水蘇毗等皆降思羅西走追獲殺之恐熱盡併其衆合十餘萬自渭川至松州所過殘滅尸相枕藉枕職任翻藉慈夜翻

資治通鑑卷二百四十六



總校官庶吉士臣侍朝

校對官編修臣閔惇大

謄錄監生臣楊仁基